

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, VASARIO – FEBRUARY 6, 2010 Vol. CI Nr. 25 Kaina 1 dol.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 02-05-10

PERIODICALS

## D. Grybauskaitė ketina susitikti su V. Putin

Vilnius, vasario 5 d. (ELTA) – Prezidentė Dalia Grybauskaitė kitą savaitę ketina susitikti su Rusijos premjeru Vladimir Putin. Susitikimas yra numatytas Suomijos sostinėje Helsinkyje, kur vasario 10 d. vyks aukščiausio lygio susitikimas dėl Baltijos jūros apsaugos.

„Premjero Putin prašymu, mes davėme sutikimą tokiam susitikimui“, – teigė D. Grybauskaitė, kol kas detaliau neatskleidžianti, kokius klausimus aptarsianti su Rusijos premjeru.

Prezidentė sako neketinanti kelti V. Putin klausimo dėl Rusijos užsienio reikalų ministerijos atstovo Andrej Nesterenko pareiškimo, kad 1991 m. sausį nepriklausoma Lietuvos valstybė neegzistavo, taigi ir reikalavimai atlyginti žalą nukentėjusiesiems per kruvinius to meto įvykius esą yra neteisėti. D. Grybauskaitės nuomone pareiškimas, kad tuo metu Lietuva neegzistavo, yra „didelis nesupratimas“.

Tuo tarpu diskutuoti apie Lietuvos gamintojų padėtį Rusijoje valstybės vadovė sako esanti pasirengusi.

Pastaruoju metu Lietuvos ir Rusijos aukščiausio lygio vadovų susitikimų nevyko. Suomijoje kitą trečiadienį vyks šalia Baltijos jūros esančių valstybių ir vyriausybės vadovų susitikimas, kurio metu bus ieškoma, kaip sumažinti labiausiai užterštos pasaulio jūros taršą.

Susitikimo šeiminingais bus Suomijos prezidentė Tarja Halonen ir ministras pirmininkas Matti Vanhanen drauge su Baltijos jūros veiksmų grupe (BSAG), siekiančia išsaugoti šį užterštą vandens telkinį.

Dešimt prie Baltijos jūros ar netoli jos esančių valstybių patvirtino dalyvausiančios šiame susitikime.

## A. Kubiliaus taupymo politika JAV sulaukė palaikymo



Baigėsi visą savaitę trukusi Lietuvos Vyriausybės vadovo ir jo vadovaujamos delegacijos viešnage Jungtinėse Valstijose. LR Vyriausybės nuotr.

Washington, DC, vasario 5 d. (ELTA) – Lietuvos Vyriausybės biudžeto deficito mažinimo priemonės buvo būtinos ir davė gerus rezultatus – toks vertinimas skambėjo per premjero Andriaus Kubiliaus pokalbį Washington, DC su Jungtinių Valstijų ekonomikos ir finansų vadovais.

Vasario 4 d. Federalinio atsargų banko būstinėje A. Kubilius susitiko su šio banko vadovu Ben Bernanke. Vėliau Baltuosiuose rūmuose jį priėmė įtakingas prezidento Barack Obama patarėjas Lawrence Summers, Nacionalinės ūkio tarybos prie prezidento direktorius.

Dar vėliau Finansų ministerijoje A. Kubilių priėmė JAV izdo sekretorius Timothy F. Geithner. Susitikimuose dalyvavo finansų ministrė Ingrida Šimonytė ir premjerą lydinti Lietuvos delegacija.

Federalinio atsargų banko vadovas B. Bernanke ir A. Kubilius aptarė pasaulinės ekonomikos būklę ir pasi-

dalino mintimis apie krizės įveikimo strategiją. B. Bernanke teigiamai vertino griežto taupymo priemones, kurias taikė Lietuvos Vyriausybė suvaldyti krizę.

Kartu jis apgailestavo, kad ne visos Europos Sąjungos (ES) valstybės laikosi tokios pat nuoseklios biudžeto politikos, todėl spėjo, kad visos ES ūkio atsigavimas vėluos, palyginti su Azijos ir JAV ūkių atsigavimu. Pasak B. Bernanke, pasaulio ūkis atsigaus „skirtingais greičiais“.

Jo nuomone, didžiausias iššūkis JAV ekonomikai – nedarbas, kuris išlieka aukštas, nors kai kurie pagrindiniai ūkio rodikliai jau rodo atsigavimą.

Pokalbyje su Lietuvos premjeru prezidento B. Obama patarėjas L. Summers taip pat teigė, jog pasaulio ūkio atsigavimas bus nevienodas. Jo nuomone, ES ūkio kreivė bus „L“ formos, JAV – „U“, Azijos ūkis atsigaus greičiausiai ir atrodys kaip „V“ raidė.

Nukelta į 6 psl.

## Atsistatydino generalinis prokuroras

Vilnius, vasario 5 d. (ELTA) – Prezidentė Dalia Grybauskaitė patenkino generalinio prokuroro Algimanto Valantino atsistatydinimo pareiškimą ir pasirašė dekretą dėl teikimo Seimui pritari jį atleidimui iš generalinio prokuroro pareigų.

„Šis sprendimas yra priimtas laiku, nes, susiklosčius dabartinei padėčiai ir aplinkybėms, prokuratūra negali ir negalės tinkamai atlikti savo

darbo. Visuomenės nepasitikėjimas Generalinės prokuratūros vadovybe stabdo visos prokuratūros darbą ir tampa trukdžiu ne tik kasdieniam prokuratūros darbui, bet ir būtiniausioms permainoms vykdyti“, – sakė D. Grybauskaitė.

Pastaruoju metu itin daug kritikos generalinis prokuroras sulaukė dėl vadinamosios Kauno pedofilijos bylos tyrimo. Be to, A. Valantino se-

seriai buvo pareikšti įtarimai dėl apgaulingo apskaitos tvarkymo ir klaidingo duomenų apie pajamas ar turta pateikimo siekiant išvengti mokesčių.

Prezidentė D. Grybauskaitė pakartojo, jog dar rudenį kritikavo prokuratūrą dėl pedofilijos bylos vilkinimo. Tuo metu A. Valantinas pabrėžė, kad tik teismas gali nustatyti, ar prokuratūra vilkina bylas.

## Profesoriui J. Šmulksčiui įteiktas garbingas apdovanojimas



Generalinė konsulė S. Aniulienė sveikina prof. J. Šmulksčį. R. Astrausko nuotr.

Čikaga, vasario 5 d. (LR Generalinio konsulato info) – Šių metų vasario 4 d. LR generalinė konsulė Čikagoje Skaistė Aniulienė įteikė Lietuvos valstybės ordiną politikui, vienam iš „Santaros-Šviesos“ federacijos įkūrėjų ir vadovų, profesoriui Julijui Šmulksčiui.

Prezidento Valdo Adamkaus dekretu Liepos 6-osios – Valstybės dienos – proga prof. J. Šmulksčys apdovano-

tas Lietuvos didžiojo kunigaikščio Gedimino ordino Komandoro kryžiumi už nuopelnus Lietuvos Respublikai ir už Lietuvos vardo garsinimą pasaulyje.

Ordino įteikimas vyko LR Generaliniame konsulate Čikagoje. Konsulato darbuotojai nuoširdžiai sveikino profesorį ir džiaugėsi turėdami progą maloniai pabendrauti ir pasiklausti svečio minčių apie dabartinius Lietuvos politinius įvykius.

## Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2)
- Ganytojo žodis (p. 3)
- Kriaučiūno skiltis (p. 3)
- LR premjero savaitė JAV (p. 4, 12)
- Komentaras. Dievas dar mus globoja (p. 5)
- Garbingas apdovanojimas – D. Polikaitienei (p. 5)
- Pokalbis su nauju LR užsienio reikalų ministru (p. 7, 9)
- IRS naujovės (4) (p. 8)
- V. Juodėnaitė: „Telpu į fotografijos rėmus“ (p. 10–11)
- Tik per kultūrą ir meną išlaikysime savo tapatumą (p. 14)

### Valiutų santykis

1 USD — 2.52 LT  
1 EUR — 3.45 LT

## DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629  
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG



## Redakcijos žodis



Šią ir praėjusią savaitę su dideliu dėmesiu sekėme LR ministro pirmininko Andriaus Kubiliaus ir jį lydėjusios grupės viešnagę JAV. Ne vienam mūsų kvapą gniaužė ypač viešnagės pabaigoje pasirodžiusios žinutės apie premjero susitikimus su aukščiausiais JAV valdžios pareigūnais: JAV prezidento patarėju Lawrence Summers, Federalinio rezervo banko vadovu Ben Bernanke, JAV izdo sekretoriumi Timothy F. Geithner, buvusia JAV valstybės sekretore Condoleezza Rice, politologu Zbigniew Brzezinski ir kt. Išskirtinį „Draugo“ pokalbį su A. Kubiliumi skaitykite šios dienos dienraščio 4 ir 12 psl. A. Kubiliui nenusileidžia LR prezidentė Dalia Grybauskaitė, pranešusi, jog ateinančią savaitę Suomijoje ketina susitikti su Rusijos premjeru Vladimir Putin. O tai – dar viena proga nors trumpam sulaikyti kvėpavimą.

Vyr. redaktorė Dalia Cidzikaitė

## DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,  
Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

### GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdien, paskelbta) \$250.00

JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

### Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00

• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

### TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$48.00

### Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00

• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org



## Iš Ateitininkų gyvenimo

2010 – Šimtieji ateitininkijos metai

Red. Vida Kuprytė c/o Draugas 4545 W 63 St. Chicago, IL 60629 el. paštas: draugas@ateitis.org



Baltos pirštinės liudija, kad nė viena dulkelė nepalikta. Los Angeles jaunesni ateitininkai gražiai pasidarbavo, išvalydami Šv. Kazimiero bažnyčios vidų.

## Ranka rankon... ir bematant bažnyčia švari

Š. m. sausio 23 d. Los Angeles Ateitininkų sąjungos jaunieji ir jaunučiai rinkosi į pirmąjį naujų metų susirinkimą.

Globėja Inga Rugienienė pradėjo susirinkimą malda ir žvakių uždegimu. Tada ji paaiškino, kad visi eis valyti šv. Kazimiero bažnyčios vidaus. Buvo padalintos pirštinės ir šlapi šluostukai ir priminta, kaip elgtis bažnyčioje. Jaunieji jau žinojo, kad kiekvieną kartą praeinant pro altorių reikia jį pagerbti.

Jaunieji ateitininkai energingai puolė valyti bažnyčios suolus, ramsčius, palanges ir viską, ką tik pasiekė. Darbas ejo kaip iš pypkės. Būrelis vaikų nuskubėjo į viškas, kur išvalė choristų suolus. Darbas vyko labai sparčiai. Globėjos smalsavo: ar ir namuose vaikai taip noriai ir sparčiai valo ir tvarkosi?

Visi pasiekiami paviršiai buvo nuvalyti ir bažnyčia suspindo ir pakvipo švarumu. Po valymo jaunieji ir jaunučiai pažaidė žaidimus ir susėdo užkąsti pelnytai uždirbtų ledų.

**Žydra van der Sluys**  
Jaunių globėja, Los Angeles

## Ateitininkai internete

Ateitininkai veikliai dalyvauja virtualioje erdvėje — internete. Jau visi išseivijoje gyvenantys nariai turėtų būti susipažinę su Š. Amerikos ateitininkų tinklalapiu: [www.ateitis.org](http://www.ateitis.org). Dažnai jame apsilankykite, Pranas Pranckevičius kas savaitę ją papildė vėliausiomis žiniomis. Ir Ateitininkų federacija Lietuvoje yra atnaujiniusi savo tinklalapį: [www.ateitis.lt](http://www.ateitis.lt). Čia rasite vėliausias žinias, tarp jų ir apie būsimo jubiliejinį kongresą, vyksiantį šią vasarą Vilniuje. O norintys atsigręžti į savo praeitį, kviečiami pasižiūrėti Jono ir Teresės Bogutų įamžintus kadrus iš 1977 m. Cleveland įvykusio Ateitininkų kongreso, internete įrašę adresą [www.youtube.com](http://www.youtube.com) ir žodžius: „ateitininkų kongresas“.

## Ateitininkų namų metinis susirinkimas Lemonte

Š. m. vasario 20 d., šeštadienį, 9:30 val. ryto, įvyks metinis Ateitininkų namų narių susirinkimas Ateitininkų namuose (1380 Castlewood Drive, Lemont, IL). Prieš susirinkimą 8 val. bus aukojamos šv. Mišios Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijoje už gyvus ir mirusius narius. Kitos šv. Mišios už Ateitininkų namų narius bus atšaukiamos 9 val. ryto sekmadienį, vasario 21 d., taip pat Pal. Jurgio Matulaičio misijoje.

## Gavėnios susikaupimas

Gavėnios susikaupimas vyks šeštadienį, vasario 27 d., 9 v. r. Ateitininkų namuose, Lemonte. Vedėjas — kun. Gintaras Jonikas. Rengia Akademiniis skautų sąjūdis ir Ateitininkų namų valdyba. Registruokitės pas Vidą Maleiškiene, tel.: 630-257-8087 arba el. paštu: [vidajonas@sbglobal.net](mailto:vidajonas@sbglobal.net)

## Ateitininkų šalpos fondo metinis susirinkimas ir vakariėnė

Šeštadienį, kovo 13 d., Ateitininkų namuose, Lemonte, vyks metinis Ateitininkų šalpos fondo (AŠF) suvažiavimas ir vakariėnė.

AŠF telkia lėšas remti ateitininkijos veiklą Lietuvoje ir kituose kraštuose, ypač jaunimo auklėjimą. Suvažiavimas prasideda registracija 4 val. p. p. Susirinkime bus aptarta AŠF veikla, pateikta metinė pinigine apyskaita ir perskaitytas revizijos komisijos pranešimas. Bus renkami nauji valdybos nariai.

Po susirinkimo — tradicinė AŠF vakariėnė. Pradžia 6 v. v. AŠF vakariėnei kvietimai gaunami, skambinant Pranutei Domanskienei tel.: 708-246-0049 arba el. paštu: [FLD85@aol.com](mailto:FLD85@aol.com).

## Vasaros ir rudens užsiėmimai

### Kaip visur suspėsime?

**liepos 6–15 d.**

Jaunųjų ateitininkų stovykla

Dainavoje

Rengėjai: JAS centro valdyba

**liepos 15–25 d.**

Moksleivių ateitininkų stovykla

Dainavoje

Rengėjai: MAS centro valdyba

**liepos 25–31 d.**

Sendraugių ateitininkų stovykla

Dainavoje

Rengėjai: Org. komitetas.

**rugpjūčio 2–5 d.**

Lietuvos ir išeivijos bendra

prieškongresinė stovykla

Lietuvoje

**rugpjūčio 6–8 d.**

Ateitininkų federacijos

XVI jubiliejinis kongresas

Vilniuje

**rugpjūčio 7–14 d.**

Ateitininkų sendraugių savaitė

Pranciškonų patalpose,

Kennebunkport, Maine

Rengėjai: Org. komitetas:

Petras Vainius, Monika

Vygantaitė Sabalienė, Laima

Lileikienė Shea.

**rugpjūčio 8–15 d.**

Sendraugių ateitininkų stovykla

II Dainavoje

Rengėjai: Org. komitetas

**rugpjūčio 3–6 d.**

(JAV Darbo dienos savaitgalį)

Studentų ateitininkų dienos

Dainavoje

Rengėjai: SAS centro valdyba

**lapkričio 26–28 d.**

(JAV Padėkos savaitgalį)

Š. Amerikos ateitininkai švenčia

ateitininkijos šimtmečio

jubiliejų Čikagoje.

Rengėjai: Š. Amerikos ateitininkų

valdyba ir taryba

Sudarė Ramunė Kubiliūtė





# GANYTOJO ŽODIS

## PAŠAUKIMAS TARNAUTI

Arkivyskupas S. Tamkevičius, SJ

„Dar prieš sukurdamas iščiose, tave aš pažinau, dar prieš gimimą tave aš pašventinau, – pranašu tautoms tave aš paskyriau” (Jer 1, 5). Šie pranašo Jeremijo žodžiai yra taikomi ateisiančiam Mesijui Jėzui Kristui. Tačiau jie tinka ir kiekvienam kunigui, pašauktam tęsti Jėzaus misiją pasaulyje.

Pirmuosius savo mokinius pakvietė pats Jėzus Kristus. Pamatęs prie Genezareto ežero žvejojantčius vyrus, jis pasakė: „Sekite paskui mane”, ir šie, palikę tinklus, nuėjo paskui Jį. Žengdamas į dangų, Jėzus siuntė mokinius skelbti Evangelijos: „Eikite į visą pasaulį ir skelbkite Evangeliją visai kūrinijai. Kas įtikės ir pasikrikštys, bus išgelbėtas, o kas netikės, bus pasmerktas” (Mk 16, 15-16). Evangelistas pastebi: „Jie [mokiniai] iškeliavę visur skelbė žodį, Viešpačiui drauge veikiant ir jų žodžius patvirtinant ženklais, kurie juos lydėjo” (16, 20).

Per du tūkstančius metų Bažnyčios gyvenime buvo nesuskaiciuojama daugybė kunigų iš įvairių žemynų, įvairių rasių ir kalbų, atėjusių iš skirtingų kultūrų, bet jie visi kartą buvo pašaukti dideliui ir svarbiam tikslui – padėti žmonėms pažinti ir pamilti Jėzų Kristų ir jo Evangeliją.

Dievo pašaukimas yra pirmoji ir svarbiausia sąlyga, kad vyras galėtų tapti kunigu. Suprantama, jog paprastai nebūna antgamtinio apsišaukimo, panašaus į Kristaus apsišaukimą Sauliui prie Damasko vartų, kuriam įvykus krikščionių persekiotojas tapo uoliausiu apaštalu. Tačiau Dievas daugybe būdų sugeba prakalbinti jauną žmogų.

Kiekvienas kunigas galėtų paliudyti, kaip jis pirmą kartą pajuto savyje norą tarnauti Dievui bei žmonėms ir šiai minčiai sutvirtėjus atvėrė Kunigų seminarijos duris. Šešerius metus tenka studijuoti filosofiją bei teologiją, tartis su dvasios tėvais dėl savo pašaukimo ir tik tuomet pasiryžtama priimti kunigo šventimus.

Ištikimieji Bažnyčios vaikai liūdi, o jos nedraugai džiaugiasi, matydami, kad vis mažiau jaunuolių išgirsta Kristaus kvietimą. Taip, yra kraštų, smarkiai paliestų vartotojiškos kultūros, kuriuose pašaukimų į kunigystę skaičius yra gerokai sumažėjęs, bet kituose kraštuose jis netgi išaugęs. O kaip Lietuvoje? Nors dar negalime dejuoti, kad turime labai mažai pašaukimų, bet, be

jokios abejonės, būtume laimingesni, jeigu jie pradėtų pamažėle augti, kaip tai šiuo metu matome, pavyzdžiui, Amerikoje.

Šiuo metu sąlygos pašaukimams atsirasti Lietuvoje nėra palankios. Mažėjantis Lietuvos gyventojų skaičius, didelė emigracija, mažas gimstamumas ir trapios šeimos – tai ne pati geriausia dirva pašaukimams atsirasti. Jeigu norime daugiau pašaukimų, reikia turėti daugiau tvirtų, krikščioniškus pagrindus turinčių šeimų, kuriose augtų ne mažiau kaip trys vaikai. Kodėl trys, o ne vienas? Labai skauda širdį tėvams, kai vienturtis sūnus išreiškia norą pasišvesti altoriaus tarnystei – jiems taip norėtųsi turėti anūkelį...

Pašaukimų į kunigystę bus daugiau, jei visi pradėsime jausti atsakomybę už Bažnyčios dabartį ir ateitį. Daug kam atrodo, kad Bažnyčios reikalai turi rūpėti vyskupams, na, dar kunigams. Tai didelė klaida. Kiekvienas Bažnyčios narys, nors jaustųsi labai mažas, yra pašauktas būti gyva vynuomedžio šakele, kuriai rūpi, kas dedasi Bažnyčioje.

Mes, dvasininkai, esame kalti, kad nors po Vatikano II susirinkimo praėjo jau beveik penkiasdešimt metų, iki šiol per mažai pasauliečių aktyviai dalyvauja Bažnyčios gyvenime. Ši gyvenimą kurti turi visi jos nariai.

Šiandien matome dar vieną priežastį, kuri daugelį sulaiko nuo pašaukimo į kunigystę. Ir tai tikrai ne celibatas. Šitaip mano tik nesugebantys susitvarkyti su savo seksualumu. Nuo kunigystės kelio daugelį sulaiko baimė, jog nesugebės išlaikyti prisiimtų įsipareigojimų, baimė būti išjuoktam, pažemintam ar kitokiu būdu patirti pasaulio prievartą. Tačiau pranašas Jeremijas sako: „Tu jų nesibaimink. (...) Prieš tave jie kovos, bet tavęs neįveiks, nes aš esu su tavimi, kad tave išgelbėčiau” (Jer 1, 19).

Pašauktajam į kunigystę drąsos ir pasiryžimo visuomet teikia Dievo artumo išgyvenimas. Todėl pirmoji kunigystės pašaukimo sąlyga yra aiškus ir tvirtas tikėjimas į Jėzų Kristų. Tokį tikėjimą turėjo apaštalas Petras, kai jis kalbėjo Kristui: „Jei ir mirti reikėtų, vis tiek tavęs neišsiginysiu.” Melskime Dievą šitokio tikėjimo jau tarnaujantiems kunigams ir jaunuoliams, mąstantiems pasirinkti tarnavimo kelią.



Pamatęs prie Genezareto ežero žvejojantčius vyrus, jis pasakė: „Sekite paskui mane”, ir šie, palikę tinklus, nuėjo paskui Jį.



## Ir vėl tas nelemtas „Kodėl?”

ROMUALDAS KRIAUČIŪNAS

Turbūt daugelį mūsų persekioja kokia mintis ar koks sumanymas, tačiau dažnai reikia kritiškos minutės ar įvykio, kad mintis ar sumanymas pajudėtų iš mirties taško. Panašiai atsitiko ir su mane persekiojusia mintimi, kad reikia vengti klausti „Kodėl?”

Paskutinis akmuo, išjudinęs šį mano straipsnį, buvo Juozo Gailos rašinys „Kodėl, Arvydai, kodėl?”, pasirodęs 2010 m. sausio 30 d. „Drauge”. Rašinio pabaigoje autorius mini „Lietuvos ryto” laidą, kurioje išspausdintas Rusijos laikraščio pasikalbėjimas su krepšinio žvaigžde Arvydu Saboniu. Ten Sabonis į diktofoną garsiai taręs: „Pati didžiausia dovana, kurią gavau iš gyvenimo, yra ta, kad mano vaikai gyvena ne Lietuvoje.” J. Gaila pridėjo, kad dabar Saboniai gyvena Ispanijoje. Perskaitęs A. Sabonio žodžius, J. Gaila norėjęs tarti: „Kodėl, Arvydai? Kuo tau Lietuva praskalto?” Iš toliau išdėstytų autoriaus minčių, panašių į kaltinamąjį aktą, gana aišku, kad atsakymas nelabai svarbus, nes klausiamasis jau yra kaltas savo krašto žeminimu ir jaunimo skatinimu palikti Lietuvą.

Dauguma klausimų prasideda su „kas”, „kada”, „kur”, „kaip” ir „kodėl”. Tai įdomūs ir svarbūs klausimai, vedantys į akiračio praplėtimą bei gyvenimo supratimą. Didžiąją „Lietuvių kalbos žodyne” žodis „kodėl” aptartas, kaip „dėl ko, dėl kurios priežasties”. Duoti pavyzdžiai: „Kodėl mums pavyko nuversti buržuazijos valdžią ir įvesti proletariato diktatūrą?”; „Kodėl likimas skyrė keliauti man svetimus kelius?”; „Kodėl taip padarei?”; „Kodėl nenori tikėti?”; „Dieve, kodėl mane apleidai?” Ieškantys gyvenimo prasmės dažnai kelia filosofinius klausimus: „Kodėl mes čia esame, kokia gyvenimo prasmė?” Tie klausimai susilaukė filosofinių, mokslinių bei teologinių svarstymų. Savo atsakymus davė graikų filosofija, liberalizmas, marksizmas, nihilizmas, pragmatizmas, postmodernizmas ir t.t. Religinę perspektyvą suteikė judaizmas, krikščionybė, islamas, hinduizmas, budizmas ir kt.

Prieš daugelį metų skaičiau įtikinantį straipsnį, skatinantį vengti klausimų, prasidedančių su „Kodėl?” Tokie klausimai, anot autoriaus, deja, pavardės neprisimenu, paliktini filosofijai ir teologijai. Mokslui užtekėtų rūpintis duomenų ar rezultatų analizavimu, atsižvelgiant į jų dažnumą, trukmę ir smarkumą. Tačiau apie tai čia nerašysiu. Savo dėmesio centre noriu paliesti kasdieninį klausimą „Kodėl?” Ir jam mūsų kasdienybėje vietos gali būti, bet ne tiek daug, kiek dabar skiriama.

Per daugelį savo klinikinės praktikos metų pastebėjau, kad labai dažnai „Kodėl?” klausėjas iš tikrųjų nenori susilaukti atsakymo, bet tą klausimą naudoja parodyti savo nepasitenkinimą, pyktį, pagiežą ar panašų jausmą. Nelaimėi ištikus, daugelis, ypač giliai tikinčiųjų, prie sienos stato patį Dievą: „Kodėl mane baudi?”, „Kodėl manęs nepagydydai?”, „Kodėl mane apvylė?”

Daugiausia kasdieninių „Kodėl?” yra taikoma šeimos nariams, artimiesiems, draugams, viršininkams ar bendradarbiams bei kaimynams. Užklaustieji turi ne tik į klausimą atsakyti, bet taip pat atspėti, koks atsakymas klausėjui bus priimtinas ir neves prie kitų „Kodėl?”. Daugelį tų klausimų ir atsakymų girdi ir vaikai. Jie ne tik girdi, bet ir mokosi. Prisimenu vieną berniuką, kuris savo mamos klausė: „Kodėl aš negaliu eiti į peklą? Juk tu tėveliui visą laiką taip sakai?”

Labai retai esame spaudžiami prie sienos pasiaiškinti, „Kodėl mane myli?” arba „Kodėl man tokį gerą pažymį davėte?” ar „Kodėl man padvigubinote atlyginimą?”

Darbovietėje kasmet turėjau įvertinti savo darbuotojus. Visuomet buvau pasiruošęs jiems paaiškinti, kodėl daviau žemesnį negu vidutinišką įvertinimą. Tam turėjau paruošęs reikiamą dokumentaciją bei kitus duomenis. Niekada nebuvau pasiruošęs įrodyti, kodėl vienam ar kitam daviau aukščiausią įvertinimą. Iš tikrųjų, niekas tokių įrodymų nė karto ir nepareikalavo.

Atidžiau pasiklausykime žiniasklaidos reportažų apie gamtos, automobilių nelaimes ir kitus nemalonius įvykius. Labai dažnai iš pašnekovų girdime tą nelemtą „Kodėl?”, pvz., „Kodėl tai atsitiko man (ar mano šeimai)?” Dar nė karto neteko girdėti loterijoje didelę sumą laimėjusio klausiant, kodėl jis ar ji laimėjo.

Už kasdieninių „Kodėl” dažnai slypi kiti klausimai. Kad ir kaip ten būtų, aš jau išmokau tiesiai-šviesiai į „Kodėl” klausimus atsakyti mandagiai ir nuoširdžiai: „Nežinau atsakymo į tą ‘kodėl?’ klausimą. Koks atsakymas būtų jums priimtinas (ar kokio atsakymo tikitės)?” Savo kolegas darbe irgi bandau nuo tų „Kodėl” atpratinti. Kai jie yra su manimi, jie ir tarp savęs kalbėdami vengia to „Kodėl”, bet sunku atprasti nuo ilgamečio įpročio. Jie kartais stengiasi tą klausimą kitais žodžiais klausti. Man tai reiškia pažangą, nes jie jau sąmoningai pagalvoja, ką jie tikrai nori sužinoti. Jie taip pat žino, kad kritiką ar nepasitenkinimą galima išreikšti tiesiogiai, be jokio „Kodėl?”

Pripratusiems prie tikrai nuoširdžių klausimų ir atsakymų į klausimą „Kodėl?”, tuo pašnekesys nesibaigia, nes atsakymas į vieną „Kodėl?” gali vesti prie kito „Kodėl?”. Visų šių žabangų galima išvengti, klausimą „Kodėl?” paliekant filosofams ir teologams. Visiems kitiems lieka užtektinai kitų klausimų bendravimui su kitais plėsti ir gilinti. Kodėl nepabandžius?





## Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo minėjimas

Sekmadienį, vasario 14 d., 2 val. p. p.

Jaunimo centro didžiojoje salėje,  
5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636

Pagrindinis kalbėtojas lietuvių kultūros komentatorius, žurnalistas **Stasys Goštautas** iš Boston.

Meninę programą atliks **Čikagos Lietuvių Operos choras**.

***Parodykime savo tautinį solidarumą ir dalyvaukime šiame minėjime!***



Minėjimą koordinuoja ir visus kviečia  
**Amerikos Lietuvių Taryba ir ją sudarančios organizacijos.**

## LR premjero savaitė Amerikoje

Siekiame parodyti, kad Lietuva turi daug patrauklių pranašumų

Visą savaitę, nuo vasario 1 iki 5 d., Jungtinėse Amerikos Valstijose lankėsi Lietuvos Respublikos ministras pirmininkas **Andrius Kubilius** ir jį lydinti delegacija. Premjeras surado laiko savo įtemptoje darbotvarkėje ir mielai sutiko atsakyti į „Draugo“ klausimus.

**– Tai yra pirma Jūsų viešnagė Jungtinėse Valstijose esant Vyriausybės vadovo pareigose. Kaip vertinate ją?**

– Gausybė susitikimų per šias kelias dienas buvo tikrai sėkmingi ir daug žadantys, bet turime pasakyti, kad tai – tik didžiulio darbo pradžia. Reikės atlikti savo namų darbus Lietuvoje. Planuojame nuolatinius Vyriausybės narių apsilankymus Jungtinėse Valstijose, gegužės mėnesį žadame dalyvauti U. S.-Baltic Foundation rengiamoje konferencijoje, skirtoje aukštosios technologijoms.

**– Kokie susitikimai įsimintiniausi, naudingiausi?**

– Visi buvo kartu ir panašūs, ir skirtingi. Pavyko pasiekti vieną rezultatą – tai yra parodyti, kad Lietuva turi daug patrauklių pranašumų, dėl kurių tikrai verta stipriai investuoti į įvairius projektus Lietuvoje.

New York mums buvo suteikta galimybė atidaryti NASDAQ biržos rytinę prekybos sesiją. Tai atrodė ir labai iškilmingai, ir kartu – žaismingai. Kai pamatėme Lietuvos vėliavą ir savo delegacijos vaizdus ant biržos centrinio pastato sienos, buvome iš tiesų sujaudinti.

Washington, DC susitikę su senatoriumi demokratu Richard Durbin kalbėjome apie Amerikos dėmesį Vidurio ir Rytų Europos regionui ir rytinėms ES kaimynėms. Buvo aptar-

tas paramos Ukrainai, Moldovai, Gruzijai, Baltarusijai klausimas. Senatorius sakė, kad prezidento Barack Obama patarėjai žino ir vertina Lietuvos narystės NATO pasiekimus.

Susitikime taip pat sutarta ieškoti būdų, kad daugiau Lietuvos jaunuolių galėtų vykti studijuoti į JAV. Lietuviškų šaknų turintis R. Durbin pažadėjo stengtis atvykti į Lietuvą paminėti Nepriklausomybės atkūrimo dvidešimtmečio. Jis sakė, kad jei gu bus pavaišintas kugeliu, tai būtinai pasistengs aplankyti Lietuvą.

Washington, DC teko dalyvauti Maldos pusryčiuose. Po jų trumpai pabendrauome su Atstovų Rūmų pirmininke Nancy Pelosi. Pirmininkė pasidžiaugė mūsų sėkmingai vykdoma ekonomine investicine diplomatiška ir palinkėjo visokeriopos sėkmės Lietuvai ir jos žmonėms. Maldos pusryčiuose taip pat dalyvavo Ispanijos premjeras Jose Luis Rodriguez Zapatero.

Ne mažiau reikšmingi ir naudingi susitikimai vyko su JAV Federalinės rezervų sistemos pirmininku Ben Bernanke, prezidento Barack Obama patarėju Lawrence Summers ir JAV Izdo sekretoriumi Timothy Geithner.

Lietuvos ambasados surengto priėmimo metu Washington, DC teko šiltai pasikalbėti su lenkų kilmės JAV politologu, akademiku ir filantropu Zbigniew Brzezinski. Su buvusio JAV

prezidento Jimmy Carter patarėju nacionalinio saugumo klausimais esame pažįstami daugelį metų. Mes aptarėme pasaulines politikos tendencijas, pasidalijome savo išvalgomis apie Vakarų pasaulio santykius su Rusija.

Su Tarptautinio valiutos fondo (TVF) generalinio direktoriaus pavaduotoju John Lipsky aptarėme pasaulinės ir Lietuvos ekonomikos dabartį bei ateities galimybes. TVF atstovas itin palankiai įvertino priemones, kurių Lietuvos valdžia ėmėsi, siekdama suvaldyti pasaulio ekonominės krizės pasekmes šalyje.

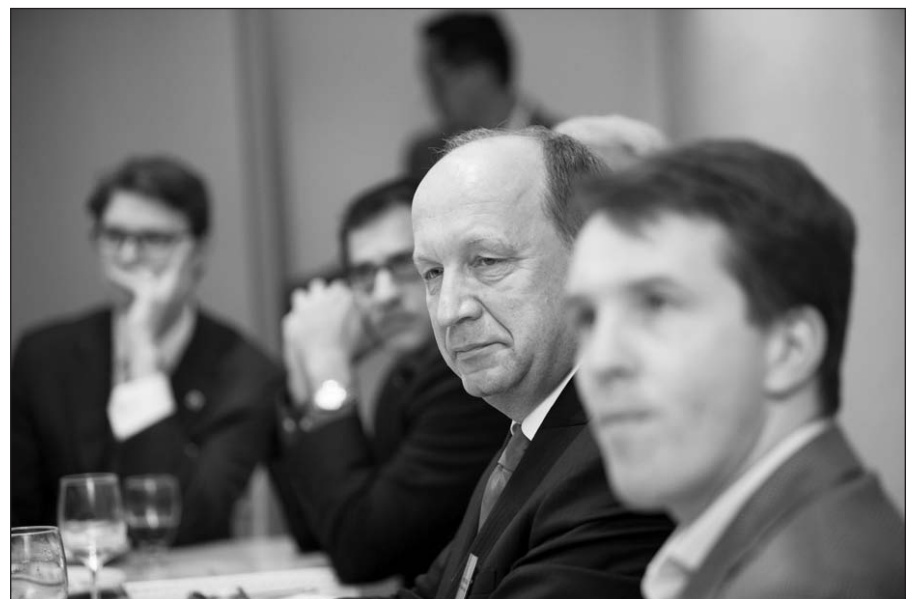
**– Jūs sakėte, kad vienas iš svarbiausių šios kelionės tikslų – pritraukti JAV investicijas į Lietuvą. Ar apsilankymas Silicio**

**slėnyje California valstijoje buvo sėkmingas šiuo atžvilgiu?**

– Susitikimuose su tarptautinių bendrovių „Oracle“, „Cisco“ ir „HP“ vadovais aptarėme šių bendrovių tolesnę plėtrą Lietuvoje ir naujas investicijas, informacinių technologijų (IT) taikymą. Pristatėme Lietuvos, kaip IT kompetencijų ir paslaugų centro, galimybes Šiaurės Europos regiono rinkoje.

Šalyje matome nemažai galimybių vystant aukščiausio lygmens mobilios telefonijos, plačiajuosčio mobilios interneto plėtrą. Taip pat galime džiaugtis turėdami nemažai aukšto išsilavinimo specialistų. Esame įsitikinę, kad atėjo laikas ilgalaikėms investicijoms, kurios neįmanomos be naujausių technologijų.

**Nukelta į 12 psl.**



Premjeras Andrius Kubilius pirmosios savo, kaip Lietuvos Vyriausybės vadovo, viešnagės JAV metu. **LR Vyriausybės nuotr.**



## KOMENTARAS

### Dievas dar mus globoja ir yra su mumis mūsų bažnyčioje

Stasio Goštauto straipsnyje („Dar apie Dievą be bažnyčių arba bažnyčią be Dievo“, „Draugas“, 2010 m. sausio 9 d.) išsakyta keletas ne visai tikslų teiginių. „Kodėl kardinolai ir arkivyskupai ‘užsirūstino’ ant lietuviškų bažnyčių? Ar tai diskriminacija? Nežinau. Bet skamba labai nepalankiai mūsų tautai“ – rašo straipsnio autorius.

Norėčiau pateikti konkretų pavyzdį. 1995 m. rugpjūčio 13 d., sekmadienį, Šv. Antano lietuvių parapija (Detroit, MI) ir Lietuvos Vyčių 102 kuopa atšventė savo parapijos ir kuopos 75-metų veiklos sukaktį. Šv. Mišias koncelebravo Jo Eminencija arkivyskupas kardinolas Adam Maida su aštuoniais kunigais. Šv. Mišių pabaigoje arkivyskupas išreiškė gilią padėką Detroit lietuvių telkiniui, pasveikino 75-metų sukaktuvių proga bei palinkėjo sulaukti 100 ir net 150 metų sukakčių. Jis taip pat pareiškė, kad Šv. Antano lietuvių parapija ir bažnyčia gyvuos tol, kol bus parapijiečių.

Jau praėjo 14 metų nuo arkivyskupo Maida sveikinimo ir palinkėjimo, o mūsų bažnytėlė atidara, ir mes dar išdidžiai stovime, meldžiamės, tarnaujame ir dėkojame Dievui už tą suteiktą malonę, kad turime šventovę.

Pamaldų pabaigoje arkivyskupas pasveikino J. E. vyskupą Paulių Baltakį, Lietuvių katalikų religinės šalpos (LCRA) direktorių, ir pažadėjo Detroit arkivyskupijos 10,000 dol. paramą lietuvių telkiniams Sibire ir Lietuvoje paremti bažnyčias. Neskaitant to, arkivyskupas Maida anksčiau yra skyręs 10,000 dol. pagalbą Lietuvai („Draugas“ 1995 m. rugpjūčio 17 d.; R. Juškaitė-Švobienė, „Draugas“, 1995 m. rugpjūčio 29 ir 31 d.; „Amerikos balsas“ 1995 m. lapkričio 30 d.).

Kai arkivyskupas, kurio šaknys yra Pittsburgh, PA, sužinojo apie seselių pranciškiečių misiją Utenoje, iš Detroit arkivyskupijos seselėms pranciškietėms Lietuvoje paaukėjo 10,000 dol. jų darbą tęsti Šv. Klaros ligoninėje (R. Juškaitė-Švobienė, „Draugas“, 1995 m. liepos 13 d.).

S. Goštautas rašo, kad „Detroitie lietuviai pyksta, kad ne toks klebonas. Los Angeles bijo, kad ateis filipiniečiai.“

Detroitie ir jo apylinkėje veikė trys lietuvių bažnyčios: Šv. Petro, Šv. Antano ir Dievo Apvaizdos. Šv. Petro bažnyčia veikė nuo 1921 iki 1995 m., kai klebonas, kun. Kazimieras Butkus išėjo į pensiją ir bažnyčia buvo uždaryta. Visiems lietuvių telkiniams žinoma Šv. Antano parapija gražiai veikia ir gyvuoja nuo 1920 iki šiol. Šiais metais gruodžio pabaigoje ši bažnytėlė atšvęs savo 90-ąją gyvavimo šventę. Dievo Apvaizdos parapija yra Detroit priemiestyje, Southfield, MI. Ši didelė bažnyčia ir kultūros centras neseniai atšventė savo gyvavimo šimtmetį.

Šv. Antano bažnyčią 30 metų globoja ir joje klebonavo kun. Alfonsas Babonas (nuo 1979 m. sausio mėn. iki 2009 m. rugpjūčio mėn.). Užsitarnavęs pensiją, iškeliavo nuolatiniams apsigyvenimui į savo tėviškę – Biršto no miestą. Mūsų parapijiečiai visuomet gerai, gražiai ir šeimyniškai su gyveno su klebonu. Jis mums tiko ir

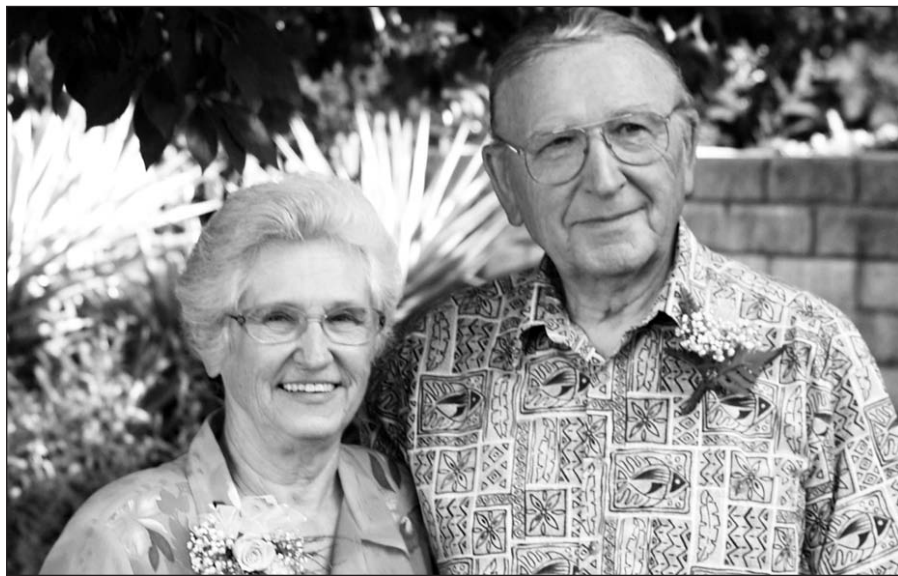
mes jį mylėjome bei gerbėme. Niekuomet neturėjome jokių pretenzijų, nebuvo šmeižto, neapykantos bei tuščių ambicijų. Sugyvenome lyg viena graži šeima. Nesiskundėme nei kitiems, nei arkivyskupijai apie savo parapijos šeimos reikalus. Nė iš vieno mūsų parapijiečio lūpų nebuvo girdėti, kad mūsų klebonas buvo „ne toks klebonas“.

Toliau S. Goštautas rašo, „kas priminė Dievą, jau yra išimta ir išsiųsta kur nors į Texas valstiją ar Afriką“. Šis jo teiginys yra iš piršto laužtas. 1995 m., kai Šv. Petro lietuvių bažnyčia (Detroit, MI), buvo uždaryta, o parapijos klebonas Butkus išėjo į pensiją, buvo gautas specialus leidimas iš Detroit arkivyskupijos visą bažnyčios inventorių (vitražus, vargonus, altorius, statulas, suolus, liturginius drabužius, tabernakulį, kielikus, audinius ir t. t.) išsiųsti su Lietuvos Vyčių padalinio „Pagalba Lietuvai“ (Aid to Lithuania, Inc.) pastangomis į Lietuvą kun. Leono Jakimavičiaus statomai Švč. Mergelės Marijos Krikščionių pagalbos bažnyčiai Alytuje (R. Juškaitė-Švobienė, „Draugas“ 1995 m. gegužės 18 d.; 1995 m. gegužės 25 d. ir 1995 m. birželio 8 d.; „Southwest Detroit Church to Live Again in Lithuania“, „Michigan Catholic“, 1996 m. birželio 16 d.; „Draugas“ 1995 m. rugpjūčio 29 d., kur yra Alytaus klebono kun. Jakimavičiaus nuotrauka šalia dovanos iš Amerikos – detroitiečių jiems atsiųstos iš neseniai uždarytos lietuvių Šv. Petro bažnyčios). Dar iš Detroit Šv. Antano bažnyčios buvo išsiųstos statulos, kryžių keli vitražai ir liturginiai drabužiai. Tad buvusi Šv. Petro bažnyčia tebegyvuoja Alytuje!

Tas pats kun. Butkus, buvęs klebonas kun. Walter Stanievičius ir Šv. Antano klebonas kun. Babonas bei didžiulė grupė Lietuvos Vyčių narių, Šv. Antano ir Šv. Petro parapijiečiai ir Šv. Petro apylinkės kaimynai paaukėjo dvi dienas šiam milžiniškam darbui – supakuoti ir įdėti į 40 pėdų ilgio talpintuvą visą inventorių. Buvęs klebonas kun. Stanievičius palaimino talpintuvą, kad jis laimingai pasiektų Lietuvą.

1996 m., kai amerikiečių Our Lady of Sorrows bažnyčia (Farmington Hills, MI) norėjo atnaujinti šventovę, buvo gautas leidimas iš arkivyskupijos siųsti bažnyčios suolus, liturginius drabužius bei kitus religinius daiktus Vilkiaviškio katedrai. Lietuvos Vyčių organizacijos padaliniai „Pagalba Lietuvai“ padedant, šis projektas buvo sėkmingai atliktas. Amerikiečių parapijos klebonas, prelatas Walter Hurley padengė visas persiuntimo išlaidas, kurios siekė daugiau nei 10,000 dol. („Draugas“ 1996 m. sausio 11 d.). Tai tik vienas pavyzdys, kaip amerikiečiai padėjo Lietuvai.

Daugumą šių darbų su meile ir džiaugsmu atliko Šv. Antano lietuvių bažnyčios parapijiečiai, kartu su Lietuvos Vyčių organizacija. Jie visuomet ir visur atėdavo į talką ir savo darbu bei finansine parama rėmė „Pagalba Lietuvai“ pastangas. Mūsų buvęs klebonas kun. Babonas buvo vienas iš didžiausių mūsų rėmėjų, skatino kitus paremti mūsų pastan-



Dalilė Polikaitienė su vyru Antanu Polikaičiu.

Lino Polikaičio nuotr.

## Garbingas apdovanojimas – D. Polikaitienei

JAV LB Švietimo taryba 2009 metų Nusipelnusio švietėjo premiją paskyrė Dalilei Polikaitienei

**GAILA NARKEVIČIENĖ**

JAV LB Švietimo tarybos narė

Prieš porą savaičių, kaip ir kasmet, JAV LB Švietimo taryba susidūrė su nelengva, tačiau malonia užduotimi – išrinkti labiausiai lituanistiniam švietimui nusipelnusį asmenį. „Premijos tikslas: atkreipti dėmesį į uoliai tarnavusius mūsų mokytojus/-as ir tuo būdu puoselėti mokytojų ilgalaikį atsidavimą lietuviškam švietimui“, pažymima Švietimo tarybos internetiniame tinklalapyje (<http://www.svietimotaryba.org>). 2008 m. premija buvo įteikta daugiametei Švietimo tarybos pirmininkei Reginai Kučienei, 2007 m. – „Draugo“ vyr. redaktorei Danutei Bindokienei, 2006 m. – pedagogui Broniui Krokiui, 2005 m. – „Aušros“ aukštesniosios mokyklos direktorei Vidai Bučmienei, Cleveland, Ohio, 2004 m. – Elenai Ruzgienei iš New York, 2003 m. – mokytojai Stasei Petersonienei iš Čikagos, 2002 m. mokytojo premija paskirta direktoriui Juliu Širkai, 2001 m. – pedagogui Jonui Kavaliūnui.

Šiais metais įvairių mokyklų bei bendruomenių atstovai pasiūlė keletą kandidatų, tačiau Dalilės Polikaitienės kandidatūra greitai išsiskyrė svarbių rekomendacijų gausa ir nuveiktų darbų svarbumu. Tarybos nariams nekilo abejonių, jog Polikaitienės asmenybė bei nuopelnai lituanistinio švietimo srityje turėtų būti pažymėti šiuo tradiciniu apdovanojimu.

\*\*\*

Dalilė (Valančiūtė) Polikaitienė gimė Klaipėdoje, yra kilusi iš garsios vyskupo Valančiaus giminės. Kaip ir daugelis lietuvių, karo audrų atbloškta į Ameriką. Gyveno Louisiana valstijoje, Čikagoje, California valstijoje, tačiau kur begyventų, lietuvių laikė neatskiriamą savo gyvenimo ir veiklos dalimi.

Sunku išvardinti visus D. Polikaitienės atliktus darbus bei veiklos

sritis, o dar sunkiau ją apibūdinti keletu sakinių. Gražūs žodžiai bei pagyrimai tiesiog pilte pilasi iš kiekvieno rekomendacinio laiško, iš kiekvieno ją pažįstančio žmogaus lūpų. D. Polikaitienė, arba tiesiog „Mokytoja Dalilė“, kaip ją draugiškai vadina kolegos, Los Angeles Šv. Kazimiero šeštadieninėje lituanistinėje mokykloje dirba daugiau nei 36 metus. Dalilė pašaukimą būti mokytoja įgyvendina ir kasdieniniame gyvenime – ji bene trys dešimtmečiai mokytoja amerikietiškos mokyklose. Šv. Kazimiero lit. mokyklos vedėja Marytė Newsom apibūdina Polikaitienę kaip išskirtinę, daug talentų bei entuziazmo turinčią asmenybę, mokytoją ir švietėją, parašiusią daug mokytojų iš visų lituanistikos sričių. M. Newsom primena, kad Dalilė keletą metų vadovavo mokyklai, šešerius metus vadovavo Švietimo tarybai, tačiau visada išlieka kukli, pareiginga, be reikalo nesigirianti atliktais darbais. „Kai Dalilė mato reikalą, užveda darbą, susiranda gerus darbuotojus ir atlieka. Jos visa šeima: Rimas, Linas, Vita ir vyras Antanas vienu metu mokytojo mūsų mokykloje“, – pastebi vedėja. Mokytoja Vitalija Virbukienė rašo, kad mokytoja Dalilė „yra be galo atsakinga už tai, ką turi atlikti, reiklūs sau ir kitiems“. „Kartais negali suprasti, kaip žmogus gali turėti tiek jėgų, entuziazmo ir minčių“, – stebisi kolegė. Alma Vilkaitė-Stockienė, Šv. Kazimiero parapijos Tarybos pirmininkė, džiaugiasi, kad „Dalilė atlikusi daugelį visuomeninių, Ateitininkų, labdaros ir religinio auklėjimo darbų, (...) yra nuostabiai darbšti mūsų bendruomenės narė“.

Visos Švietimo tarybos vardu nuoširdžiai sveikinu D. Polikaitienę, pelniusią 2009 m. Nusipelnusio švietėjo vardą. Su didžiausia pagarba ir dėkingumu vertiname Jūsų veiklą, linkime Jums kuo geriausios sėkmės darbuose bei asmeniniame gyvenime!

gas padėti mūsų vargstantiems broliams ir seserims Lietuvoje. Mes, parapijiečiai, didžiavomės jį turėdami. Jis buvo mums reikalingas, o mes – jam.

Iki šio laiko Detroit telkinys tikrai gali džiaugtis, kad Detroit arkivyskupija yra kantri, palanki ir remia šios lietuvių bendruomenės pastangas laikyti mūsų šventovę atidaryta.

Šie mano aukščiau išdėstyti faktai rodo, kad anaipol ne visi katalikų bažnyčios vyskupai, arkivyskupai bei

kardinolai yra nusistatę prieš lietuvių parapijas.

**Regina Juškaitė-Švobienė**

Šv. Antano lietuvių parapijos tarybos renginių vadovė, buvusi Lietuvos Vyčių organizacijos padalinio „Pagalba Lietuvai“ direktorių tarybos ko-pirmininkė ir valdybos pirmininkė, Lietuvos Vyčių organizacijos garbės narė ir ryšių su visuomene atstovė bei 102 kuopos, veikiančios Šv. Antano parapijoje, narė



## Garsių lietuvių dailininkų parodos galėtų skatinti turizmą



Prezidentė Dalia Grybauskaitė apžiūrejo išeivijos dailininko Vytauto Kasiulio parodą. **Gedimino Savickio (ELTA) nuotr.**

**Vilnius**, vasario 5 d. (ELTA) – Išeivijos dailininko Vytauto Kasiulio parodą Vilniuje apžiūrėjusi prezidentė Dalia Grybauskaitė siūlo skatinti turizmą Lietuvoje išnaudojant garsiausių Lietuvos ir išeivijos menininkų kūrybos parodas.

„Lietuva turtinga pasaulinio garso menininkų. Pasiūlydami pasauliui savotišką 'Meno piligrimų kelį', į kurį būtų įtrauktos garsiausių lietuvių menininkų: Mikalojaus Konstantino Čiurlionio, Vytauto Kasiulio, Kazimiero Žoromskio, Kazio Varnelio ir Antano Mončio parodos, galėtume tapti dar patrauklesne turizmui šalimi", – sakė D. Grybauskaitė, lankydamasi Vilniaus paveikslų galerijoje veikiančioje retrospektyvinėje parodoje „Vytauto Kasiulio rojaus sodai“.

Valstybės vadovės teigimu, turime puikią galimybę susipažinti su ne visiems Lietuvoje dar pažįstamo, tačiau labai talentingo išeivijos daili-

ninko V. Kasiulio darbais. Prezidentė sakė tikinti, kad artimiausiu metu dailininko našlės Bronės Kasiulienės geros valios ir pasiaukojimo dėka į Lietuvą grįš menininko darbai ir archyvai.

V. Kasiulis (1918–1995) – vienas iš nedaugelio lietuvių menininkų, pasiekusių pripažinimą pasaulinėje meno erdvėje, tapytojo darbų yra išsigiję daugelis pasaulio šalių dailės galerijų ir privatūs kolekcininkai. Vilniaus paveikslų galerijoje rodoma daugiau kaip 150 šio žymaus dailininko darbų. Po 65 metų pertraukos Lietuvoje surengta paroda suteikia progos pamatyti šio dailininko kūrinius – tapybos drobes ir grafikos darbus, surinktus iš Paryžiaus, New York, Vilniaus ir Kauno kolekcijų.

Didžiausią dalį kūrinių parodai paskolino dailininko našlė, Paryžiuje gyvenanti garbaus amžiaus B. Kasiulienė, verslininkas Juozas Kazickas ir dar per 20 dailės kolekcininkų.

## Lietuva pasiskolino 5 mlrd. litų

**Vilnius**, vasario 5 d. (Bernardinai.lt) – Lietuva, leisdama obligacijas tarptautinėse rinkose, vasario 4 d. pasiskolino rekordinę sumą – 2 mlrd. dolerių, arba beveik 5 mlrd. litų. Šią didžiulę obligacijų emisiją Lietuva turės išpirkti po 10 metų.

Metinės palūkanos, už kurias skolinamasi, sudarys kiek daugiau nei 7,6 proc. Skaičiuojama, kad per visą laikotarpį vien palūkanų Lietuva sumokės beveik 4 mlrd. litų.

Kai kurie specialistai sako, kad Lietuva galėjo tikėtis, jog investuotojai skolins ir už šiek tiek mažesnes palūkanas. Mat panašias sumas vengrai ir lenkai pasiskolino maždaug procentiniu punktu pigiau.

## Taupymo politika sulaukė palaikymo

### Atkelta iš 1 psl.

JAV izdo sekretorius negailėjo pagyrų griežtai biudžeto deficito mažinimo politikai, kurią vykdo A. Kubiliaus vadovaujama dešiniųjų Vyriausybė.

T. F. Geithner pažymėjo, kad Lietuva ir kitos Baltijos valstybės neturėjo kito pasirinkimo, kaip tik griežtos taupymo politikos kursas.

„Toks žingsnis Lietuvos Vyriaus-

Kiti naują 2 mlrd. dolerių emisiją vertina kaip sėkmingą. „Reuters“ skelbia, kad norinčiųjų įsigyti Lietuvos skolos vertybinių popierių buvo už maždaug 4 kartus didesnę sumą – tai reiškia, kad tikima Lietuvos galimybiomis grąžinti skolas. Ir padėčiai neblogėjant didesnių problemų pasiskolinti ateityje turėtų nebūti.

Iš viso šiemet Lietuva ketina pasiskolinti apie 13 mlrd. litų, iš jų maždaug 4 mlrd. – grąžinti senoms paskoloms. Likusiais pinigais bus dengiamas biudžeto deficitas, kuris, manoma, šiemet sudarys 8 proc. bendrojo vidaus produkto (BVP). Planuojama, kad bendra valstybės skola pasieks apie 40 proc. BVP.

sybei buvo sunkus, bet tai buvo drąsus, atsakingas ir tinkamas žingsnis. Žaviuosi tuo, ką jūsų Vyriausybė nuveikė praeitais metais", – sakė JAV izdo sekretorius.

Jis pažymėjo, kad kai kurioms kitoms ES valstybėms trūksta ryžto imtis griežtos fiskalinės politikos, todėl ES ūkis, skirtingai nuo Baltijos valstybių, atsigaus vėliau.

## Į Jungtines Valstijas atvyksta Lietuvos kariuomenės vadas

**Vilnius**, vasario 5 d. (BNS) – Lietuvos kariuomenės vadas generolas majoras Arvydas Pocius lankysis Jungtinėse Valstijose, kur su šios šalies karine vadovybe aptars NATO operaciją Afganistane, bendras tarptautines pratybas, JAV paramą Lietuvos gynybos pajėgumams stiprinti ir kitus abiem šalims svarbius klausimus.

A. Pocius JAV lankysis nuo vasario 7 iki 11 dienos. Planuojama, kad Lietuvos kariuomenės vadas susitiks su JAV kariuomenės vadų Jungtinio komiteto pirmininku admiralu Mike G. Mullen, JAV gynybos sekretoriaus padėjėju tarptautinio saugumo klausimais Alexander Vershbow, Pennsylvania valstijos Nacionalinės gvardijos vade generale majore Jessica Wright, JAV Lietuvių Bendruomenės atstovais.

Per susitikimus planuojama aptarti Lietuvos kariuomenės dalyva-

vimą NATO tarptautinių saugumo paramos pajėgų (angl. International Security Assistance Force, ISAF) operacijoje Afganistane, kur Lietuva vadovauja Goro provincijos atkūrimo grupei (PAG), o Specialiųjų operacijų pajėgų būrys „Aitvaras" Pietų Afganistane dalyvauja antiteroristinėse operacijose.

Tai pat ketinama kalbėti apie tarptautinės Londono konferencijos Afganistano tema rezultatus, bendras su JAV pratybas Baltijos šalyse, nekarinių krovinių, skirtų NATO operacijai Afganistane aprūpinti, pervežimo per Lietuvą galimybes.

Viešėdamas JAV A. Pocius taip pat planuoja lankytis JAV karinėje jūrų akademijoje, kur susitiks su akademijos vadovybe ir trimis šioje įstaigoje studijuojančiais lietuvių kadetais. Ši kariuomenės vado kelionė į JAV bus pirmoji jam tapus kariuomenės vadu.

## Kardinolas turi naują padėjėją

**Vilnius**, vasario 5 d. (Bernardinai.lt) – Šventasis Tėvas Benediktas XVI Vilniaus arkivyskupijos vyskupu augziliaru (pagalbininku) ir tituliniu Sinos (Sinna) vyskupu skiria Vilkaiviškio vyskupo generalvikarą monsinjorą Arūną Poniškaitį, praneša Vilniaus arkivyskupijos kurija.

Numatoma, kad vyskupo nominato konsekracija vyks Vilniaus Arkikatedroje per Lietuvos Globėjo Šventojo Kazimiero iškilmę.

Vyskupas augziliaras, arba (arki)vyskupijos ordinaro pagalbininkas talkina (arki)vyskupui Ganytojo darbe. Vyskupas pagalbininkus įprasta skirti į diecezijas, kuriose platus sielovados ir administracinės veiklos laukas. Nuo 1991 m. Vilniaus arkivyskupijos vyskupo augziliaro pareigas eina vyskupas Juozas Tunaitis, sulaukęs garbingo amžiaus.

Pagal Kanonų teisę kiekvienam konsekruojamam dvasininkui turi būti pavesta vyskupija, todėl vysku-

pai augziliarai skiriami į vadinamuosius titulinius vyskupų sostus. Tai istorinės vyskupijos, kurių išlikęs tik vardas (titulas), nes įkurtos pirmaisiais krikščionybės amžiais jos vėliau nunyko tapusios kitų tikėjimų išpažinėjų teritorija. Daugiausia tokių vyskupijų yra dabartinėje Turkijoje, Artimuosiuose Rytuose ir Šiaurės Afrikoje. Monsinjoras Arūnas Poniškaitis paskirtas tituliniu Sinos (Sinna) vyskupu. Ši vyskupija buvo dabartiniame Tunise, žemėse, kurios kelis amžius prieš Kristų buvo žinomos kaip Kartagina. Nukariautos Romos imperijos, ankstyvosios krikščionybės laikais jos tapo svarbiu evangelinio tikėjimo židiniu. Anksčiau titulinius Sinos vyskupas buvo a. a. apaštalinis nuncijus Graikijoje arkivysk. Paul Fouad Tabet.

Artimiausiu metu vyskupas nominatas Arūnas Poniškaitis persikels į Vilnių ir rengsis konsekracijai, susipažins su arkivyskupijos gyvenimu.

## Ambasada padės olimpiados sirgaliams



rėmis derina planus ir veiksmus skubios konsulinės pagalbos per olimpinės žaidynes atveju.

Žiemos olimpiada vyks vasario 12–28 dienomis Kanados Vancouver miesto apylinkėse. Ištikus nelaimėi arba prireikus skubios konsulinės pagalbos, į olimpines žaidynes atvykę Lietuvos piliečiai gali kreiptis į Lietuvos ambasados Kanadoje patarėją Viliją Jatkonienę, tel. +16135675458, ext. 22, el. paštu vilija.jatkoniene@lithuanianembassy.ca, arba į Lietuvos garbės konsulą Vancouver Christopher Jurą, mob. tel. +16047862046, el. paštas chrisjuras@telus.net.

Lietuvos olimpinė delegacija, kuriai vadovauja Lietuvos tautinio olimpinio komiteto prezidentas Artūras Poviliūnas ir olimpinė čempionė Vida Vencienė, vasario 1 dieną išvyko į Vancouver.

Lietuvai olimpiadoje atstovaus šeši sportininkai: biatlonininkė Diana Rasimavičiūtė, kalnų slidininkas Vitalijus Rumiancevas, slidininkai Aleksejus Novoselkis, Mantas Strolia, Modestas Vaičiulis ir jau trečioje olimpiadoje dalyvaujanti Irina Terentejeva, kuriai buvo patikėta garbė žaidynių atidarymo iškilmėse nešti Lietuvos trispalvę.

**Vilnius**, vasario 5 d. (Lietuviams.com) – Užsienio reikalų ministerija praneša, jog Lietuvos piliečiai, atvykę į Vancouver olimpines žaidynes, nelaimės atveju arba prireikus skubios konsulinės pagalbos gali kreiptis į Lietuvos ambasadą Kanadoje.

Šiuo metu ambasada su Kanados užsienio reikalų ir tarptautinės prekybos departamentu, Vancouver olimpiadų žaidynių organizaciniu komitetu ir kitomis ES valstybėmis na-



# Naujasis ministras atsakingai žiūri į santykius su prezidentu ir Seimu

Kitą savaitę Seime prisieksiantis ir oficialiai užsienio reikalų ministro pareigas pradėsiantis eiti Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas **Audronius Ažubalis** teigia jau pradėjęs burti savo komandą, tačiau jos sudėties dar neatskleidžia. Paskirtasis diplomatijos vadovas nepateisina jokio institucinio uždaro, todėl santykius su prezidentu ir Seimu ketina grįžti atvirumu ir patarimais.

Naujasis ministras įsitikinęs, kad, nepaisant sunkios finansinės padėties, svarbu išlaikyti Lietuvos diplomatinę tarnybą ir jos atstovybes kuo pilnesnės apimties, nes tai yra valstybės interesų rėmimas, užtikrinimas.

**– Nepriklausomybės atkūrimo 20-metį mininčioje Lietuvoje dėl šalies valdžios pasikeitimo, užsienio reikalų ministrų kaitos pagrindinės užsienio politikos kryptys nesikeičia. Vis dėlto kuo Jūsų vadovavimas ministerijai skirsis nuo Jūsų pirmtako Vygaudo Ušacko?**

– Atsakyti į šį klausimą reikėtų kaip ir pasakyti, ko trūko ankstesnio ministro veikloje. Gal tam tikras mano vertinimas būtų ir nelabai korektiškas. Todėl paminėsiu tik vieną pusę. Kadangi pats esu ilgametis parlamentarai, labai atsakingai žiūriu į bet kurias vykdomosios institucijos santykių kokybę su Seimu – su parlamento komitetais ir jo vadovybe. Manau, kad tie santykiai turi būti grindžiami atvirumu, patarimais, kurių niekada nebus per daug, ieškant bendro vardiklio vienam ar kitam sprendimui.

Nepateisinu jokio dirbtinio institucinio uždaro, pavyzdžiui, slepiant turimą informaciją. Atvirkščiai, mano patirtis rodo, kad pateikdamas informaciją tu rodai pasitikėjimą tuo asmeniu arba institucija, ir tai paprastai būna įvertinta. Logika paprasta: dalinkis ir būsi stipresnis. Aišku, tai mano toks idealus įsivaizdavimas, ir politikoje ne visada taip atsitinka. Tačiau, manau, svarbu siekti ir bandyti rasti tą nuolatinę ryšį tarp visų politinių užsienio politikos žaidėjų.

**– Kaip sieksite tokių santykių su šalies vadove ir jos komanda?**

– Prezidentė turi patarėjų komandą. Jie irgi turi būti viso šito politinio dialogo visateisiai dalyviai. Jau nekalbu apie pačią prezidentę. Nupiešiau idealų variantą, kurį norėčiau pasiekti. Sunku pasakyti, kaip man seksis tai įgyvendinti.

**– Jau trečią kadenciją esate Seimo narys, vertinamas kaip užsienio politikos profesionalas, turite didelės patirties vadovaujant Seimo Užsienio reikalų komitetui. Kokias matote sisteminės Užsienio reikalų ministerijos (URM) problemas, kurias reikėtų spręsti?**

– Vadovavau darbo grupei, renkusiai naują Diplomatines tarnybos įstatymą, kuris jau pernai spalį atsidūrė Vyriausybėje. Mano manymu, jeigu nėra labai aiškių, griežtai apibrėžtų įstatymo rėmų, atsiranda vieta laisvam aiškinimui. Pavyzdžiui, diplomatų rotacijos principas buvo tiesiog užmirštas, jo nebuvo laikomasi. Ne paslaptis, kad vyravo principas: aš tave myliu, nemyliu ir spren-

džiu, ar tu sėdėsi kur nors Vilniuje archyve, kamputyje, ar tu gausi rimtą vietą, o gal išvažiuosi į diplomatinę atstovybę užsienyje, kur sėdėsi 13 metų. Mano žiniomis, tokių atvejų buvo, ir ne vienas. Manau, kad diplomatinėje tarnyboje rotacija turi turėti aiškiai apibrėžtus rėmus. Žinoma, ne tokius, kad negalėtume pajudėti, bet proto ribose ministras turėtų dirbti su diplomatais, juos rotuodamas taip, kad tai nekeltų pagundos piktnaudžiauti.

**– Kokių esate numatę pereinamą ministerijoje, diplomatinėje tarnyboje? Gal esant taupymo režimui sieksite uždaryti kai kurias Lietuvos diplomatinės atstovybes?**



**Manau, kad diplomatija, diplomatai, jeigu jie gerai dirba, yra pagrindinis Lietuvos čiuptuvas, įrankis, kuriuo ginami Lietuvos siekiai, skatinamas, į užsienį stumiamas verslas, pritraukiamos investicijos. Be to, tai yra toks įrankis, be kurio neįmanoma veiksminga Vyriausybės veikla.**

– Manau, ne iš gero gyvenimo priimti tam tikri sprendimai, pavyzdžiui, uždaryti ambasados skyrių Belgrade. Eina kalba ir apie Lietuvos ambasados Šveicarijoje buvimą. Ne paslaptis, kad daliai mūsų rinkėjų kartais patinka, kai sakai, kad čia sumažina 60 proc., kitur – 70 ar 80 proc. Tačiau manau, kad diplomatija, diplomatai, jeigu jie gerai dirba, yra pagrindinis Lietuvos čiuptuvas, įrankis, kuriuo ginami Lietuvos interesai, skatinamas, į užsienį stumiamas verslas, pritraukiamos investicijos. Be to, tai yra toks įrankis, be kurio neįmanoma veiksminga Vyriausybės veikla. Jeigu norime save apriboti, galime, atvirai kalbant, visose mūsų diplomatinėse atstovybėse palikti po vieną žmogų ir sutaupysime nemažai pinigų. Tačiau tokiu atveju liks tik simbolis, bus vėliava, iškaba, patalpa ir žmogus. Ar mums to reikia? Ar mes taip nutarėme, kad mūsų interesas toks siauras? Manau, kad ne. Todėl manau, kad svarbu išlaikyti diplomatine tarnybą ir jos atstovybes kuo pilnesnės apimties ir veiksmingai veikiančias, nes tai yra valstybės interesų rėmimas, užtikrinimas. Kitas dalykas – reikėtų pasiekti, kad jos dirbtų veiksmingai, tačiau tai jau priklauso nuo vadybos, nuo motyvacijos.

**– Kaip Jūs, kaip diplomatijos vadovas, ketinate padėti gerinti Lietuvos įvaizdį?**

– Sutinku su tais įvaizdžio kūrėjais, kurie teigia, kad įvaizdis visų pirma yra tikrovė. Visa kita yra propaganda, kai tikrovė būna gražinama, vadinasi, pateikiama netiesa. Įvaizdžio kūrimas – tikrovės, tikrų galimybių pristatymas palankia, išradinga, įtikinama forma. Bet jeigu tu pristatinėjai tai, ko nėra, jeigu sakai, kad, pavyzdžiui, X šalyje investicijoms sąlygos yra nuostabios, o taip nėra, vadinasi, esi propagandistas, užsiimi sovietine propaganda ir melu. Bet jeigu tu sakai, kad sąlygos yra geros, bet nelabai kas žino apie jas, o tu stengiesi tai parodyti, tada tai yra įvaizdžio kūrimas, ir aš tai bandysiu daryti.

**– Kaip Seimo narys, Seimo komiteto vadovas daug kartų**

jo išvengti. Iš tikrųjų dažnai būdavau vienas iš tokių Seimo rezoliucijų, nutarimų siūlytojų. Tai dariau, nes reikia pripažinti tiesiai šviesiai, kad vyriausybės, nesvarbu, kokios jos būtų pakraipos, nelabai ką konkrečiau darė, sakyčiau, neatlikinėjo tam tikrų „namų darbų“. Jeigu yra įstatymas, turi būti ir poįstatyminiai aktai. Mes daug dalykų nesame padarę, o vien tik nuvažiuoti pas kaimyną ir reikalauti – nerimta. Reikia atlikti „namų darbus“, pasirengti tam atsakingam pokalbiui, o tada važiuoti ir kalbėtis. Manau, kad Lietuva dar nėra tinkamai pasirengusi tam pokalbiui.

**– Jūsų pasisakymai Baltarusijos prezidento Aleksandr Lukašenka atžvilgiu būdavo aštroki. Todėl būtų įdomu sužinoti, ar reikėtų pakviesti į Kovo 11-osios iškilmes ir šios kaimyninės šalies vadovą?**

– Kiek žinau, Baltarusijos prezidentui dar nėra išsiųstas joks kvietimas. Bet manau, kad tai, kas vyksta viešoje erdvėje, ką kalba mūsų diplomatai, labai aiškiai leidžia suprasti, kad dvišaliai santykiai nėra tik darbinės kelionės, bet tai yra ir tam tikri išipareigojimai, tam tikra parama vienai ir kitai pusei. Šiuo atveju aš įsivaizduoju, jeigu tas kvietimas būtų siejamas su kažkokia gero, draugiško veiksmo viltimi iš Baltarusijos pusės, tai būtų protinga. Aišku, galima remtis įvairiomis taktikomis. Iki tol rinkomės taktiką bendrauti viceministrų lygiu, ką darė visa Europa. Dabar viskas keičiasi, todėl jeigu tas kvietimas Baltarusijos vadovui atvykti į Lietuvą švęsti Kovo 11-ąją būtų su potekste, tikintis gero ženklo ir rezultatų, manau, tai būtų normalu.

**– Manau, kad ir mūsų kaimynai Lenkijai yra įdomu, koks žmogus vadovaus Lietuvos diplomatijai. Tuo labiau, kad Lenkijos žiniasklaidoje Jūs buvote „pakrikštytas“ lenkams nepalankiu politiku, kuris esą garsėja nacionalistinių nuotaikų skatinimu. Ką galėtumėte atsakyti tokiems kritikams?**

– Noriu vienareikšmiškai pasabrėžti, kad tai yra netiesa. Tiesa yra tai, kad mums santykiai su Lenkija yra svarbūs, ypač strateginiu lygmeniu. Aš kalbu apie mūsų bendrą buvimą Europos Sąjungoje (ES), apie tai, kiek mes vienas kitą remiame, palaikome

**Nukelta į 9 psl.**

9 vasario

**ATLANTIC Express Corp.**

(1-708-599-9680)

[www.atlanticexpresscorp.com](http://www.atlanticexpresscorp.com)

Šv. Velykų proga nudžiuginkite artimuosius Lietuvoje

Mažų siuntų gabenimas į Lietuvą, Latviją, Estiją ir Baltarusiją

Siuntinius siunčiamus laiku prašome pristatyti į mūsų surinkimo punktus iki Vasario 9 d.

Taip pat siūlome komercinių krovinų ir automobilių gabenimą į visas pasaulio šalis. Asmens turto perkraustymas. Automobilių pirkimas iš visų JAV akcionų.



**Chirurgai****MARIUS KATILIUS, M.D.  
CHIRURGAS**

Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.  
300 Barney Dr., Suite A  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-744-0330;  
lietuviškai 815-744-8230  
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

**GEDAS M. GRINIS, MD**

Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija  
Aurora Medical Center  
10400 75 St., Kenosha, WI 53142  
(262) 948-6990

**Dr. PETRAS V. KISIELIUS**

Inkstų, pūslės, prostatos gydymas bei chirurgija  
Center for Health  
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126  
630-941-2609

**Širdies ir kraujagyslių ligos****VIDAS J. NEMICKAS, M.D.**

KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Kab. tel. 773-471-3300

**Akių ligos****LINAS SIDRYS, M.D.**

Akių ligos / Chirurgija/Akiniai  
5850 W 111<sup>th</sup> Street  
Chicago Ridge, IL 60415  
Tel. (708) 636-6622  
Holy Cross Hospital, #4105  
Tel. (773) 884-7960

**Dr. ELIGIJUS LELIS**

Akių ligos ir chirurgija  
1192 Walter St, Lemont, IL 60439  
1051 Essington Rd. #200  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-723-1854

**ARAS ŽLIOBA, M.D.**

AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA  
219 N. Hammes Avenue  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-741-3220

**Odos ligų specialistai**

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė, kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas

**RUTH JŪRATE BARSKY, MD**  
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523  
Tel. 630-571-2630

**Dr. K. JUCAS**

Odos ligų specialistas gydo odos teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas. Kosmetinė chirurgija.

3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655  
773-233-0744 arba 773-489-4441

**Stuburo ir skausmo ligos****JONAS V. PRUNSKIS, MD  
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD  
ANDREW J. YU, MD**

ir partneriai

Illinois Pain Institute  
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.

Elgin: 847-289-8822  
McHenry: 815-363-9595  
Elk Grove: 847-718-1212  
Barrington: 847-852-2000  
www.illinoispain.com

**SKAUSMO GYDYMAS****DR. RENATA VARIAKOJYTĖ**

SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ

7600 W. College Drive  
Palos Heights, IL 60463

Tel. 708-361-5550

Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų skausmų gydymas

**Vidaus ligos****EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.**

VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS  
Kalbame lietuviškai  
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6  
Chicago, IL 60638  
Tel. 773-229-9965  
Valandos pagal susitarimą

**SURENDER LAL, M.D.**

Specialybė - vidaus ligos  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Tel. 773-434-2123

Valandos pagal susitarimą

**Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS**

VIDAUS LIGOS

Priimami MEDICARE pacientai  
5540 S. Pulaski Road,  
Tel. 773-585-2802

Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

**Ausų, nosies, gerklės ligos****VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.**

SUSAN T. LYON, M.D.

Ausų, Nosies, Gerklės ligos

Chirurgija, Klausos aparatai

7350 W. College Drive, Suite 208

Palos Heights, IL 60463

Tel. 708-361-9199

**JAV LB KV Socialinių reikalų taryba**

2711 West 71 Street,

Chicago, IL 60629

Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

**IRS NAUJOVĖS ARTĖJANT „MOKESČIŲ SEZONUI“ (4)**

Baigiant „mokesčių sezono“ temą, šį kartą atkreipsime dėmesį į kai kurias mokesčių lengvatas („kreditus“), kurias vertėtų turėti omenyje, pildant šių metų deklaracijas, kadangi labai gali būti, jog jos sumažins jūsų mokesčių našta keliomis dešimtimis ar netgi šimtais dolerių, o kai kuriais išskirtiniais atvejais – net ir kur kas didesne suma.

Pirmiausia derėtų paminėti vadinamąjį „Making Work Pay Credit“ (MWPC), kuris buvo įsteigtas pernai, priėmus „ekonominio postūmio“ įstatymą (American Recovery and Reinvestment Act of 2009). Ši lengvata priklausys visiems asmenims, pernai dirbusiems apmokamą darbą ir mokėjusiems mokesčius pagal senąją tvarką, galiojusią iki minėto įstatymo priėmimo. Priėmus įstatymą, federalinių mokesčių našta dirbantiesiems pernai buvo sumažinta iki 400 dol. vienam asmeniui (800 dol. sutuoktinių porai), todėl daugelio jų įmokos nuo uždirbtos sumos atitinkamai sumažėjo. Tačiau, jei visus metus mokėjote mokesčius pagal senąją tvarką, galite tikėtis šią sumą susigrąžinti, užpildę šių metų deklaracijas. Derėtų atkreipti dėmesį, jog visi mokesčių mokėtojai, kuriems pernai buvo išmokėta 250 dol. dydžio „postūmio“ išmoka (gauta iš Social Security Administration, Department of Veterans Affairs arba Railroad Retirement Board), privalės tai nurodyti šių metų mokesčių deklaracijoje, tokiu būdu susimąžinant galimos MWPC išmokos dydį. Norint gauti MWPC, reikia papildomai užpildyti bei drauge su deklaracija išsiųsti IRS-Schedule M formą.

Dar viena lengvata, patalpinta Schedule M formoje greta MWPC, yra vadinamasis „Government Retiree Credit“. Šis kreditas bus suteikiamas tam tikrus papildomus reikalavimus atitinkantiems asmenims, gaunantiems pensijas iš federalinės arba vietinės valdžios (išskyrus senatvės pensijas, skiriamas Social Security Administration). Šio kredito suma – 250 dol. vienam asmeniui, kuri skiriama gaunantiems valstybinę pensiją arba „annuity“ pavidalo išmokas, tačiau negavusiems pernykštės „ekonominio postūmio“ išmokos (250 dol.). Beje, šis kreditas yra „refundable“, t. y., bus išmokamas ir tuo atveju, jei neprivalėsite pernai mokėti jokių mokesčių valstybei – tiesiog kaip papildoma priemoka.

Pagaliau, valstybė šiemet suteikia papildomas lengvatas besimokantiems aukštojo mokslo įstaigose. Gauti „American Opportunity Credit“ galės visi mokesčių mokėtojai, studijuojantys aukštojo mokslo įstaigose pirmuosius ketvirtuosius metus po vidurinės mokyklos baigimo (t. y., bakalauro ar lygiavertėse studijose). Didžiausia šios lengvatos suma – 2,500 dol., skirta atlyginti išlaidas, tiesiogiai susijusias su mokesčiu už studijas (tuition), bei išlaidas mokymosi priemonėms (knygomis, sąsiuviniais, elektroninei įrangai ir pan.) 2009-aisiais metais. Pirmieji 2,000 dolerių, pernai išleistų šiems tikslams, turėtų būti atlyginti pilnai, tuo tarpu kiti 2,000 bus atlyginami tik ketvirtadaliu (25 proc. arba 500 dol.), taip pasiekiant didžiausią lengvatai skirtingą sumą. Jei asmeniui, gaunančiam šį kreditą, pernai nepriklausė mokėti mokesčių, jam/jai bus grąžinta 40 proc. kredito vertės (t. y. iki 1,000 dol.) papildomos priemokos pavidalu. Vieninteliai apribojimai šiam kreditui gauti – galiojantis studento statusas bei ne didesnės nei 80,000 dol. metinės pajamos (ne daugiau 160,000 dol. sutuoktiniams). Tiesa, asmenys, kurių metinės pajamos neviršija 90,000 dol. (180,000 dol. sutuoktiniams), galės gauti dalinį kreditą. Visi norintieji gauti valstybės atlyginimą studijų išlaidoms bei atitinkantys nustatytus reikalavimus, turėtų pildyti formą IRS-8863 (kurioje, beje, yra išvardytos visos lengvatos, skirtos studijuojantiems: American Opportunity, Hope ir Lifetime Learning kreditai).

Pabaigai verta paminėti, jog kai kurių valstijų gyventojams šiemet teks siųsti deklaracijas į skirtingus IRS centrus nei anksčiau. Būtent, mokesčių mokėtojai, gyvenantys Maine, Maryland, Massachusetts, New Hampshire, Vermont, Virginia bei District of Columbia nuo šiol turės siųsti savo deklaracijas į IRS aptarnavimo centrą Kansas City (MO), o gyvenantieji Indiana bei Michigan valstijose turės jas siųsti į IRS centrą, esantį Fresno (CA). Pagaliau, Alabama gyventojai turės siųsti mokesčių deklaracijas į Austin (TX) centrą. Daugiau informacijos bei IRS regioninių centrų adresus galima rasti internete, IRS oficialioje svetainėje, adresu: <http://www.irs.gov/file/article/0,,id=129870,00.html>.

Pagal IRS informaciją parengė  
**Vaida Maleckaitė**

**JAV LB Socialinių reikalų tarybos raštinė Čikagoje** yra BIA (Bureau of Immigration Appeals) akredituota įstaiga, kurioje galite gauti Jums reikalingas imigracinių prašymų formas. Taip pat atliekame dokumentų vertimus bei tvirtiname notariškai. **Raštinės darbo laikas:** nuo antradienio iki ketvirtadienio, nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. **Tel.: (773)-476-2655.**

**Vida Lieponis**, gyvenanti **Lockport, IL**, pratęsė metinę „Draugo“ prenumeratą ir paaukojo 50 dol. auką laikraščiu paremti. Labai ačiū.

**Stasė Olšauskas**, gyvenanti **Hickory Hills, IL**, užsiprenumeravo „Draugą“ dar metams ir paaukojo 50 dol. auką. Nuoširdžiai Jums dėkojame.

**autotradeusa**  
sales • export • rebuilding  
www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI  
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.  
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.  
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!**  
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



## Naujasis ministras...

Atkelta iš 7 psl. ir kuriame tas bendrasis ES saugumo, užsienio, energetikos ar prekybos politikas. Lygiai taip pat svarbu, kaip mes matome ateitį NATO, kaip mes matome šito regiono energetinį, ekonominių saugumą, Rytų partnerystę, kaip mes matome Baltijos jūros ateitį „Nord Stream“ kontekste? Jeigu mes sutariame šiais klausimais, tai mus iškelia į strateginių partnerių lygį. Jeigu mes į tuos santykius bandome įterpti vienoje ar kitoje valstybėje neuždengtą mokyklos stogą arba kokią nors negražią provokaciją iškeliamė į tarpvalstybinių santykių lygį, pas mus visada bus tam tikros įtampos ir nepasitikėjimo.

Reikia atskirti tuos du dalykus, nors, žinoma, tai labai sunku, nes vienoje ir kitoje pusėje yra labai daug emocinio palikimo. Suprantu, kad tas likęs emocinis laukas negali nedaryti įtakos Lenkijos politikams. Lygiai taip pat mums, prisimenant Seinus, 1920 metų sutartį, visus tuos dalykus kartais irgi sunku atriboti. Be abejo, šitie dalykai svarbūs kiekvienos tautos tapatybei. Bet kai mes sprendžiame, koks bus NATO ateityje, jos kon-

cepciją, šito emocinio palikimo neturime pateikti kaip sąlygos sėkmingam bendradarbiavimui. Tik suvokdami tai galime sėkmingai eiti į priekį.

**- Ar nepakenks santykiams su JAV parlamentinio tyrimo išvados dėl galimo CŽV kalėjimų buvimo Lietuvoje?**

- Kiek man teko bendrauti su JAV atstovais, diplomatais, supratau, kad tai yra mūsų šalies reikalas. Jie gerbia mūsų suverenitetą ir gerbia mūsų sprendimus. Juk tai mūsų vidaus demokratijos stiprumo išbandymo reikalas. Ne amerikiečiai čia atėjo pas mus, jie nieko neužvaldė – tai mūsų atitinkamų institucijų sprendimai. Kitas klausimas, ar tai buvo padaryta pagal visas demokratines žaidimo taisykles. Parlamentinio tyrimo metu padarytos išvados sako, kad ne. Vadinasi, Lietuvoje tarpinstituciniame valdžių bendravime kažkas yra negerai. Į tai mes turime atkreipti dėmesį.

*Sutrupinta*

Kalbėjosi **Jadvyga Bieliavska**

ELTA

## Sudoku Nr. 22 atsakymai

6	5	9	8	2	1	4	3	7
1	2	3	4	5	7	8	9	6
4	8	7	6	3	9	5	1	2
5	9	4	2	6	3	1	7	8
2	6	1	7	8	4	9	5	3
3	7	8	9	1	5	2	6	4
8	3	2	5	9	6	7	4	1
9	4	6	1	7	2	3	8	5
7	1	5	3	4	8	6	2	9

3	6	1	2	5	7	4	9	8
7	4	2	9	8	1	5	3	6
9	5	8	4	3	6	7	2	1
5	9	6	8	7	3	2	1	4
2	3	7	1	9	4	6	8	5
8	1	4	6	2	5	3	7	9
1	7	3	5	4	9	8	6	2
6	8	5	3	1	2	9	4	7
4	2	9	7	6	8	1	5	3

$$\boxed{2} + \boxed{1} + \boxed{5} = \boxed{8}$$

$$\boxed{6} + \boxed{8} + \boxed{8} = \boxed{22}$$

„Draugo“ sudoku Nr. 21 teisingai išsprendė ir mums atsakymus atsiuntė

**Vida Bučmienė**, Cleveland, OH  
**Ona Rušėnienė**, Jupiter, FL  
**B. Kasperavičius**, St. Petersburg, FL  
**K. J. M.**, Chicago, IL

Nuoširdžiai dėkojame visiems sprendėjams už atsiųstus atsakymus. Smagu, kad Jūsų gretos pasipildo vis naujais vardais. Nekantriai lauksime Jūsų atsakymų ir toliau. Visiems primename, kad tiek sudoku, tiek kryžiažodžių atsakymus mums galima siųsti paštu: „Draugas“, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629-5589; el. paštu – redakcija@draugas.org ir faksu: 773-585-8284.

**Aldona Juozevičienė**, gyvenanti **Oak Lawn, IL**, pratęsė metinę „Draugo“ prenumeratą ir paaukojo 50 dol. auką. Labai ačiū.

**Ona Zukas Norkus**, gyvenanti **Los Angeles, CA**, kartu su metinės „Draugo“ prenumeratos mokesčiu atsiuntė ir 50 dol. auką. Labai ačiū.

**Roma M. Zilionis**, gyvenanti **Baltimore, MD**, skaitys „Draugo“ dar vienerius metus. Skaitytoja dienraščio leidybai paremti paaukojo 50 dol. auką. Nuoširdžiai Jums dėkojame.

**Marie Mikonis**, gyvenanti **Richmond Heights, OH**, kartu su metinės „Draugo“ prenumeratos mokesčiu atsiuntė mums ir 50 dol. auką. Tariame nuoširdų ačiū.

**Julia Vailokaitis**, gyvenanti **Beverly Shores, IN**, pratęsė „Draugo“ prenumeratą dar metams ir kartu atsiuntė 50 dol. auką. Nuoširdžiai Jums dėkojame.

## Dantų gydytojai

**Dr. JOVITA KERELIS**  
**DANTŲ GYDYTOJA**  
 9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL  
**Tel. 708-598-8101**  
 Valandos pagal susitarimą

**Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER**  
**DANTŲ GYDYTOJA**  
 Kalbame lietuviškai  
 10 S. 640 Kingery Highway  
 Willowbrook, IL 60527  
**Tel. 630-323-2245**  
 Valandos pagal susitarimą

**Dr. L. PETREIKIS**  
**DANTŲ GYDYTOJA**  
 9055 S. Roberts Road  
 Hickory Hills, IL  
 1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.  
**Tel. 708-598-4055**  
 Valandos pagal susitarimą

**EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.**  
**DANTŲ GYDYTOJAS**  
 Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą  
 Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai  
 4647 W 103 St, Oak Lawn, IL  
 55 E Washington, Ste 2401,  
 Chicago, IL  
**Tel. 708-422-8260**

**Dr. DALIA JODWALIS**  
**Dantų gydytoja**  
 15543 W. 127th St.  
 Suite 101, Lemont, IL  
**Tel. 630-243-1010**  
 Valandos susitarus

**Dr. Raimundas Jeleniauskas**  
**DANTŲ GYDYTOJAS**  
 Kalbame lietuviškai ir angliškai. Priimamos įvairios apdraudos. Valandos pagal susitarimą.  
**Imhof & Jeleniauskas, DDS, PC**  
 1645 S. River Rd., Ste. 21  
 Des Plaines, IL 60018  
**tel. 847-299-4811**

**Dr. LINA POŠKUS**  
**Dantų gydytoja**  
 4635 W. 63 St., Chicago  
**Tel. 773-735-7730**  
 10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook  
**Tel. 630-323-5050**

**Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.**  
**Dantų gydytoja**  
 10745 Winterset Dr.  
 Orland Park, IL 60467  
**708-873-9074**  
 Valandos pagal susitarimą

**Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS**  
**DANTŲ GYDYTOJA**  
**TRYLIKOS METŲ PATIRTIS**  
**persikėlė į naują kabinetą**  
 318 W. Touhy Avenue  
 Park Ridge, IL 60068  
**Tel. 847-692-2303**  
[www.parkridgesmiles.com](http://www.parkridgesmiles.com)

**Pilna dantų priežiūra:**

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

**Dr. RAMUNĖ MACIJAUSKAS**  
**Dantų gydytoja**  
 9356 S. Roberts Road  
 Hickory Hills  
**Tel. 708-598-2131**  
 Valandos pagal susitarimą

## Ginekologija

**RAMONA C. MARSH, MD SC**  
**Obstetrics & Gynecology**  
 3825 Highland Avenue Suite 4A  
 Downers Grove, IL 60515  
**630-852-9400**  
 Valandos pagal susitarimą

**WWW. SKYTRIP.NET**  
**info@skytrip.net**

**773-663-4363**



**SIŪLOME:**

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Florida, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

**Pigiausi skrydžiai FINNAIR ir kitomis linijomis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į**

**LIETUVĄ**



**1-800-778-9847**  
**www.vytistours.com**  
 vytistours@earthlink.net

40-25 235th St., Douglaston, NY 11364

**Specialiom turistinem kelionem Lietuvon, skambinkite Ritai Pencylienei.**

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per  
[www.vytistours.com](http://www.vytistours.com)

Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.  
 Praneškite savo e-adresą

## ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

**Bronė Barakauskienė**  
 Tel fax: 708-403-5717  
 mamabar3@aol.com

**Rita Pencyliene**  
 Tel fax: 708-923-0280  
 pencylar@comcast.net



**Prenumeruokite, pirkite ir skaitykite „DRAUGĄ“!**  
[www.draugas.org](http://www.draugas.org)



# Fotografė V. Juodėnaitė: „Aš telpu į fotografijos rėmus“

**JURGITA RAŠKEVIČIŪTĖ**  
Specialiai „Draugui“  
iš New York

Žymi fotografė Viktorija Juodėnaitė, gimusi Lietuvoje, jau 10 metų gyvenanti Jungtinėse Amerikos Valstijose, š. m. sausio 20 dieną Lietuvos Respublikos generaliniame konsulate New York mieste surengė savo aštuntąją parodą.

Anot Viktorijos, gyvenimas per trumpas, kad švaistytume mums jo duotas dovanas, tad ji siekia surasti ir atskleisti grožį kiekvienoje žmogaus būsenoje. Fotografės paprastumas ir nuoširdus bendravimas su kitais sužavėjo ne tik mane, bet ir visus susirinkusius. Buvo itin malonu parodos atidarymo metu stebėti besišypsančius veidus, girdėti gražius sveikinimus. Nustebino ir tai, jog parodoje dalyvavo nemažai užsieniečių, tai rodo, jog Viktorijos darbai tikrai yra žinomi ir vertinami. Kadangi dažnai išvysite lietuvišką renginį su gausiu būriu amerikiečių ir kitų tautų dalyvių, buvo smalsu pakalbinti keletą jų ir sužinoti, ką jie mano apie šį renginį, apie Viktorijos darbus, apie žmones ir apskritai apie lietuviškumą.

Tad nieko nelaukdama nužingsniauau prie pirmojo dalyvio, kukliai stovėjusio kampelyje. Po trumpo pristatymo priėjome prie reikalo.

## Apie Viktorijos darbus „kambarioko“ lūpomis

– Richard, kaip patekote į šį renginį?



– Mačiau, kad daug žmonių į čia eina, tai ir aš iš paskos. Norėjau pažiūrėti, kur jie visi keliauja, gal kas įdomaus vyksta (juokiasi). O rimtai kalbant, esu Viktorijos kambariokas. Mes dalijamės viena meno studija, kurioje dirbame, tad vis juokaujame, jog esame kambariokai. Su Viktorija ir atkeliavau čia.

– Turbūt jau spėjote susipažinti ne tik su Viktorija, bet ir su jos darbais. Kaip vertinate juos?

– Kai kurie jų labai patinka, kai kurie visai nepatinka. Bet juk iš to ir mokomės. Esame mokytojai vienas kitam. Kadangi aš pats esu fotografas, randame daug bendrų sąlyčio taškų, kartais pamokome vienas kitą, pakritikuojame, pasidžiaugiamo vienas kito darbais.

– Kokios Viktorijos fotografijos Jums patinka labiausiai?

– Man patinka judesys kūrinyje.

Kai matau, jog jame vyksta kažkoks veiksmas. Tokie darbai mane labai žavi.

– Kaip Jums patinka ir kaip vertinate lietuviškumą, lietuvių renginius, žmones, darbus?

– Šioje patalpoje yra labai daug žmonių – tiek lietuvių, tiek nelietuvių. Aš jau pusvalandį čia stoviu kampe ir dar nė vienas manęs neužkalbino. Tai ką galiu pasakyti...

Žinoma, esame kitokie nei amerikiečiai. Tą visi supranta. Ir tai natūralu, kiekviena tauta yra skirtinga, turi savo charakterį, savo papročius. Vieniems tai patinka, o kiti negali su tuo apsiprasti. Todėl naudinga dalyvauti tokiuose renginiuose, kuriuose gali sutikti daugiau žmonių iš kitų šalių, kad ir jie, ir mes galėtume susipažinti su skirtingomis kultūromis. Galbūt tuomet ir pasikeis nuomonė, kas, kur ir kaip turėtų būti.

Grįžtant prie Viktorijos darbų, norisi pakalbinti ją pačią. Paskaitykime, ką ji mano apie fotografiją, darbą, vertybes ir gyvenimą.

– Kaip susižavėjote fotografija? Kokia buvo pradžia?

– Fotografija pradėjau domėtis dar nuo paauglystės, kai man buvo 9 metai. Tėtis padovanojo man pirmąjį fotoaparata. Be to, fotografijos įgūdžiai man pravertė, dirbant ryšių su visuomene srityje Lietuvoje. O pomėgis fotografijai buvo įgimtas. Tėtis taip pat mėgo fotografuoti. Senelis buvo gydytojas, tačiau ir tas domėjosi fotografija. Tad akivaizdu, iš kur atkeliavo toks pomėgis fotografuoti.

– Kodėl pasirinkote fotografės karjerą?

– Tai buvo gana ilgas paieškos kelias. Profesionaliai fotografuoju gal tik ketverius metus. Studijavau vadybą, dirbau su „Philips Projects“, Laisvąja Šiaulių ekonomine zona bei bendrove „Šiaulių vandenys“. Pastarojoje buvau atsakinga už ryšius su visuomene. Nors dar ir mokydama vidurinėje mokykloje jaučiau didelę trauką klajonėms, paieškoms, buvau smalsios prigimties. Labai patikdavo rašyti. Man fotografija yra gyvenimo varomoji jėga, aš telpu į fotografijos rėmus. Paradoksas ta, kad jokie rėmai fotografijoje neegzistuoja. Fotografuojant aš patenku į kitą pasaulį, kūrybinio proceso metu telieka tik mano vizija, fotoaparatas ir modelis. Aš nežinau, į kurią pusę mano gyvenimas pasisuks, žinau tik tiek, kad mano fotografinės klajonės po vaizdų pasaulį dar nesibaigs.

– Kaip pasikeitė Jūsų fotografijos tematika, pobūdis, technika nuo to laiko, kai pradėjote fotografuoti?

– Pradžioje buvo tik žaidimas fotoaparatu, įvykių fiksavimas. Nuo 15 metų pradėjau daug keliauti, skraidyti, buriuoti. Aišku, fotoaparatas visą laiką buvo su manimi, kaip kūno sudedamoji dalis. Mano kuprinėje ne visuomet buvo maisto, tuo labiau pinigų, tačiau visuomet turėjau fotoaparata, knygą, užrašų knygutę ir peilį. Tai mano pagrindiniai palydovai. Pirmieji rimtesni darbai buvo iš mano kelionės po Čilę: Patagonija, Serano upė, Atakamos dykuma, vulkanas Pili. Mano bičiulis, profesionalus fotografas John Dee, pamatęs kelionių negatyvus, stumtelėjo surengti pirmąją parodą New York ir Lietuvoje, kuri vadinosi „Through the Dancing Forces“. Man ši paroda buvo ypatinga tuo, kad norėjau sulaukti kritikos bei pasitikrinti, ar turiu fotografinį matymą.

Tad pradžioje fotografuodavau peizažus, kalnus, keliones. Viena iš įdomesnių kelionių – važiavimas motociklais nuo Atlanto iki Ramiojo vandenyno ir atgal per 100 valandų. Taip buvo pasiektas rekordas, o aš visą laiką fotografavau, sėdėdama ant galinės sportinio motociklo sėdynės. Vėliau pastebėjau, kad mano fotografijose trūksta žmogiškojo elemento. Tuomet labiau išsijungiau į gatvės fotografiją. Baigusi modelio karjerą, pradėjau fotografuoti madas.

Fotografavimo technika man buvo svarbi nuo pat karjeros pradžios. Dabar galiu drąsiai sakyti, jog gerai išmanau foto bei apšvietimo techniką, kuri yra tik priemonė įgyvendinti savo sumanymą. Net ir šiandien neatsisakau didelio formato juostinio fotoaparato. Skaitmeninė technika duoda daugiau laisvės eksperimentuoti, tačiau tikroji, grynoji fotografija vis dėlto išlieka juostelėje.

– Kokia pagrindinė tema dabartiniuose Jūsų darbuose?

– Šiuo metu telkiu savo dėmesį į mados fotografiją, kadangi šią sritį gerai išmanau ir turiu nemažai patirties, kurios įgavau dirbdama, kaip modelis 7–8 metus. Būvimas mados pasaulyje man suteikė galimybę laikinai atsidurti kitoje objektyvo pusėje. Fotografuojant aš patenku į kitą pasaulį, kūrybinio proceso metu telieka tik mano vizija, fotoaparatas ir modelis. Šiuo metu man ypatingai yra svarbus santykis tarp plastiško judesio, žvilgsnio ir emocijos, impulso ir reakcijos, šviesos ir šešėlio. Aišku, svarbus drabužis, makiažas ir aplinka, kurioje fotografuoju.





– Kiek laiko gyvenote Lietuvoje, kodėl sugalvojote atvykti į JAV?

– Gimiau ir išsilavinimą gavau Lietuvoje. Baigusi universitetą, pajutau, kad man Šiaulių erdvės nebeužtenka. Mano planas buvo toliau gilintis į ryšius su visuomene sritį, tik kol kas nežinojau, kokiame mieste ar šalyje. Netikėtai gavau pasiūlymą atvykti vasarai į JAV. Baigiantis vasarai, gyvenimo būdo žurnalo pristatymo metu trūko manekenių ten organizuojamam madų renginiui. Buvau nutempta į užkulsius, man buvo staigiai padarytas makiažas ir liepta eiti podiumu. Tai buvo mano pirmas kartas, kai rodžiau madas. Po renginio iš karto sulaukiau pasiūlymo tapti modeliu, pasirašiau sutartį su „Thompson models“. Taip, man net iki galo nesuvokiant, mano gyvenimas pasisuko visiškai į kitą pusę.

– Ar atvykimas į svetimą šalį labai pakeitė Jūsų vertybes, požiūrį į gyvenimą, savo darbą?

– Pirmieji metai New York mieste buvo be galo sudėtingi ir dramatiški. Juk nieko čia nepažinojau, nesupratau amerikietiškos kultūros, vertybių, nesugebėjau suprasti skirtingų tautų mentalitetų. Ne vieną kartą norėjau iš čia bėgti. Prireikė gal 5 metų, kad prisijaukinčiau didmiestį. Mano manymu, tas procesas vis dar tęsiasi.

– Kas šiuo metu yra pagrindinis Jūsų įkvėpimo šaltinis? Juk kūryba reikalauja savo mūzos?

– Mano mūza yra kasdieninis gyvenimas. Kartais akimirka ar praeinantis žmogus, ar kvapas gali mane įkvėpti. Tai yra procesas. Mano vaizduotė nesustoja. Tai – procesas be pabaigos.

– Ką tėvai galvoja apie Jūsų pasirinktą profesiją?

– Mano tėvams, gyvenantiems Lietuvoje, yra sunku suprasti, kodėl aš pasirinkau tokį sudėtingą, dramatišką bei nesaugų gyvenimą. Tačiau jie yra mano kertiniai akmenys, mano stabilumas ir saugumas. Jaučiu jų pastovų palaikymą. Jiems svarbūs du dalykai: mano laimė ir mano sveikata. Kol esu laiminga ir sveika, viskas gerai.



Nuotr. iš V. Juodėnaitės internetinės svetainės

– Ar ilgitės Lietuvos? Gal savo darbus ir kūrybą bandote sieti su Lietuva?

– Bendradarbiauju su Lietuvos kūrėjais, o ypač su „Swan ph“, dalyvauju „Mados infekcijoje“, grįžtu keletą kartų per metus į Lietuvą. Mados ir gyvenimo būdo žurnalas „Ieva“ organizavo III tarptautinę mados fotografijos parodą–konkursą „Madorforzės“, į kurią buvo atrinkta ir mano viena fotografija iš fotosesijos su Seržu Gandzumian. Vilniaus prekybos centre „Panorama“ atidarytoje parodoje rodoma beveik 60 mados fotografijų. Iš viso atrankai buvo pateikta per 600 fotografijų, iš kurių atrinkti įdomiausi darbai pristatomi parodoje. O šiaip savo ateities neplanuoju sieti tik su Lietuva. Nemanau, kad ten yra pakankamai erdvės saviraiškai. Be to, New York miestas mane išlepino.

– Ar fotografija – Jūsų pomėgis ar ir pragyvenimo šaltinis?

– Dažniausiai nuotraukas parduodu po parodų, tačiau kol kas tai nėra mano pragyvenimo šaltinis. Fotografuoju ne tik madą, labai mėgstu fotografuoti vaikus, besilaukiančias moteris, dirbu su keliais muzikiniiais projektais. Negaliu pasakyti, kad pasirinkau lengvą pragyvenimo būdą. Būti fotografe New York yra sudėtinga, egzistuoja didelė konkurencija, čia daug talentingų bei apukrių fotografų. Gerai išmanyti fotografijos meną ir sugebėti surasti skirtingų kampų, spalvų derinių – tėra tik maža profesijos dalis. Fotografas turi turėti verslininko gyslelę, jeigu nori iš to pragyventi. Šiuo metu ieškau agento. Su keliais pradėjau derybas.

– Kur žmonės galėtų daugiau paskaityti apie Jus ir pasigrožėti Jūsų darbais?

– Turiu savo internetinę svetainę [www.vikportfolio.com](http://www.vikportfolio.com). Taip pat mano mados fotografijos yra rodomos Lietuvos gen. konsulate New York, kur jos bus iškabintos iki vasario pabaigos. Keletą mano darbų galima pamatyti buriavimo tema „Ear Inn“, istoriniame name Spring gatvėje, prieš keletą metų esu išleidusi fotografijų knygą „The Ear Inn“, kurią galima įsigyti internete (<http://www.blurp.com/bookstore/detail/472129>).

## Žurnalas „Suvalkija“ – reikalingas ir laukiamas

ALGIS VAŠKEVIČIUS  
Specialiai „Draugu“ iš Lietuvos

Tik ką pasirodė naujas, jau 41-asis etnokultūros žurnalo „Suvalkija“ numeris. Šis leidinys Sūduvos krašte ir ne tik čia labai laukiamas, jame bendradarbiauja žinomi Lietuvos mokslo, meno, kultūros veikėjai. Žurnalas, nepaisant visų sunkumų ir kliūčių, nuolat pasiekia savo skaitytojus ir Lietuvoje, ir Jungtinėse Amerikos Valstijose, kur jo atstovu ir redakcinės grupės nariu nuo pat žurnalo leidimo pradžios yra žinomas žurnalistas, „Draugo“ bendradarbis Edvardas Šulaitis.

Prieš keliolika metų Marijampolėje pradėjęs eiti žurnalas iš karto labai aukštai iškėlė kartelę – jo straipsniai buvo intelektualaus lygio, turintys išliekamąją vertę, reikalaujantys ir atitinkamai išprususio skaitytojo. Tas aukštas lygis išliko vadovaujant pirmajam redaktoriui, šviesios atminties Zeniui Šileriui, ir vėliau žurnalą į savo rankas perėmusiam garsiam Kauno gydytojui, publicistui, Šakių krašte giminės šaknis turėjusiam Skirmantui Paukščiui, kuris tiesiog jautė pareigą, kad toks leidinys gyvuotų.

S. Paukščio dėdės buvo teologijos profesorius Jonas Paukštys ir kunigas salezietis Bronislovas Paukštys. Ėmėsis naujo iššūkio – etnokultūros žurnalo leidimo, S. Paukštys išlaikė jo intelektualų lygį, surado įdomių autorių ir lėšų, kad taip laukiamo leidinio pasirodymas nesustotų.

2008 metų pabaigoje netikėta gydytojo mirtis dar kartą iškėlė klausimą – ar dar pasirodys „Suvalkija“, kas imsis jo leidimo naštos. To ėmėsi gydytojo sūnus, taip pat Skirmantas Paukštys. 36 metų vyras surado bendradarbius, kurie norėjo ir toliau dirbti, kad žurnalas pasiektų skaitytojus. Naujajam redaktoriui vadovaujant, pasirodė jau du žurnalo numeriai.

Naujojo numerio įžangoje S. Paukštys prisipažįsta, kad krizės sąlygomis buvo labai nelengva išleisti žurnalą, surasti rėmėjų. Žmonių, neabejingų tokio leidinio pasirodymui, atsirado. Tarp jų – ir žinomas mecenatas, ne kartą įvairius kilnius sumanymus parėmęs Amerikos lietuvis, California valstijoje gyvenantis, iš Šakių krašto kilęs Albinas Markevičius. Apie jo paramą įvairiems renginiams, studentams jau ne kartą rašyta ir „Drauge“.

Pirmajame naujojo žurnalo straipsnyje Seimo narys, kalbininkas Arvydas Vidžiūnas primena, kad šiemet minėsime lietuvių bendrinės kalbos tėvu vadinamo Jono Jablonskio gimimo 150 metų jubiliejų. Sutikdamas, kad ir 2010 metais švenčiamos 600-osios Žalgirio mūšio bei 20-osios atkurtos Lietuvos metinės yra svarbios datos, A. Vidžiūnas ragina nepamiršti ypatingų J. Jablonskio nuopelnų lietuvių kalbai ir visus šiuos metus paskelbti garsiojo kalbininko metais. Apie J. Jablonskio gimtinę, ten įrengtą muziejų dar parašysime „Drauge“.

Nedaugelis turbūt ir žino, kad būtent J. Jablonskis ya sugalvojęs daugybę dabar vartojamų lietuviškų žodžių. Jei ne jis, ir šiandien mokyklą vadintume „moksline“ ar „šuille“, o savaitės dienos būtų ne pirmadienis ar antradienis, o „panedėlis“, „utarnikas“, o vietoj degtukų sakytume „sierčikai“.

Kitame žurnalo straipsnyje skaitytojai informuojami, kad tik ką įkurta nauja organizacija – asociacija „Sūduvos kultūros fondas“. Jis žada vienyti Sūduvos kultūros bendruomenę, skatinti kultūros mainus bendradarbiaujant su artimiausiais kaimynais, puoselėti krašto paveldą, saugoti krašto dvasinį, kultūrinį, istorinį palikimą.



Naujasis „Suvalkijos“ numeris.

A. Vaškevičiaus nuotr.

Kaip visada, žurnale galima rasti kultūros istoriko iš Klaipėdos krašto Bernardo Aleknavičiaus straipsnių – šįsyk jis prisimena Lietuvos vardo paminėjimo tūkstantmečio svarbą bei rašo apie Vasario 16-osios akto signataro Prano Dovydaičio šeimą – brolių tautosakininką Jurgį Dovydaitį, apie jo veiklą renkant tautosaką.

Buvusį Lietuvos žemės ūkio ministrą, žemės reformos autorių, kunigą, bažnyčią ginančio memorandumo autorių Mykolą Krupavičių prisimena jo dukterėčia, Lietuvos nusipelnusi mokytoja Genovaitė Jarumbavičiūtė. M. Krupavičius buvo Vyriausiojo Lietuvos išlaisvinimo komiteto (VLIK'o) pirmininkas, jam vadovavo 10 metų, jis buvo ir vienas Pasaulio Lietuvių Bendruomenės kūrėjų. Kunigas mirė 1970 metais Čikagoje. Vykdamas paskutinę valią, jo palaikai parvežti į Lietuvą ir palaidoti prie Kauno Prisikėlimo šventovės pamatų.

Žurnale galima rasti porą straipsnių apie neseniai minėtą marijonų vienuolijos atnaujinimo 100-metį, prisimenamas beveik prieš metus miręs poetas Kazys Bradūnas – apie susitikimus su juo rašo kitas poetas kaunietis Robertas Keturakis, spausdinama keletas K. Bradūno eilėraščių. Įdomų straipsnį apie Šakių rajone esantį Ilguvos dvarą, jo istoriją parengė Vilniaus zanavykų bendrijos pirmininkas Albinas Vaičiūnas.

„Suvalkijoje“ taip pat rašoma apie Žolinės papročius, apie Marijampolės kraštotyros muziejaus vertingiausius rodinius, apie šiame mieste gyvenusių žydų bendruomenę. Pirstatomi neseniai pasirodę Sūduvos krašto autorių leidiniai, nagrinėjamas ir suvalkiečio įvaizdis anekdotuose. Leidinio autoriai nepamiršo pasveikinti ir Vilkaviškio vyskupo emerito Juozo Žemaičio, minėjusio 60-ties kunigystės ir 20-ties vyskupystės metų jubiliejus.

Skaitytojai, norintys pareikšti savo nuomonę apie žurnalą, apie jame spausdinamus straipsnius, yra raginami parašyti jo leidėjams. Rašyti galima elektroniniu paštu: [info@C-L.lt](mailto:info@C-L.lt).



# Automobilių vagys

**VIKTORAS JAUTOKAS**

Automobilių vagystės vyksta visame pasaulyje, tik vienur mažiau, o kitur daugiau. Aiškumo dėlei pažvelkime, kaip dažnai pavagiami automobiliai. JAV kas 26-tą sekundę pavogiamas vienas automobilis, Australijoje – kas ketvirtą minutę, o Lietuvoje – kas pusantros valandos. Daugiausia automobilių vagysčių įvyksta JAV, o Lietuva tarp 73 valstybių yra 33-oje vietoje. Europoje vogtą automobilį vagys dažniausiai veža parduoti į kitą valstybę, pvz., iš Italijos nugabenti tokį automobilį į Lietuvą užtrunka dvi dienas. Žmogus, nusipirkęs Lietuvoje vogtą automobilį, tik vėliau sužino, kad buvo vogtas. JAV vieni vagia automobilius savo reikalam, kiti bando išsiųsti į kitus kraštus, o dar kiti – išardo ir parduoda dalis.

Išrastos įvairios priemonės, kaip apsaugoti automobilius nuo vagysčių. Mums jau gerai žinoma viena apsauga, kai uždedame specialią geležinę lazda skersai vairo ir ją užrakiname, kita apsauga – bet kur automobilyje įrengtas garsinis aliarmas. Bet gaila, kad šie du apsaugos būdai vis tiek visiškai neapsaugo automobilio, nes įgudę vagys yra gudrūs ir žino, kaip tokias apsaugas išjungti. Pavogtą automobilį sunku surasti, ypač jei automobilis buvo apsaugotas tik geležine lazda arba garsiniu aliarmu.

## „Lo-Jack“

Dar yra kitas labai populiarus elektroninis apsaugos būdas, vadinamas „Lo-Jack“, apie kurį jau anksčiau esu šiame laikraštyje rašęs. Nors trumpai jį prisiminkime. „Lo-Jack“ įrengiamas į automobilį slaptoje vietoje, kad vagys nematytų ir negalėtų jo surasti bei išjungti. Savininkas, sužinojęs, kad jo automobilis pavogtas, praneša „Lo-Jack“ centrui, kur atsakovas radijo bangomis įjungia „Lo-Jack“ sistemą, kuri tuojuo pat pradeda skleisti nuolatinį radijo bangų signalą. Atsakovas taip pat praneša policijai, kuri, įjungusi sekimo sistemą, trianguliacijos būdu gali surasti pavogtą automobilį. „Lo-Jack“ įrangos pagalba apie 98 proc. surandami ir grąžinami savininkams.

Jį įrengia automobilio pardavėjai. Kainuoja apie 600 dolerių. Kaina priklauso nuo automobilio rūšies.

## Nauja elektroninė įranga

Ne tik savininkai bando apsaugoti automobilius, bet ir policija. Žinoma, policija nesaugo kiekvieno automobilio, nes tai yra neįmanoma. Policijos tikslas yra sugauti vagis ir tuo pačiu sumažinti vagysčių skaičių. Vienas būdas, kai policija specialiai paruošia automobilį kaip vilionę. Šiam tikslui parenka dažniausiai vagonus automobilius. 2008 metų statistika rodo, kad dažniausiai vagiami šie automobiliai: pirmoje vietoje yra „Honda Accord“, antroje – „Honda Civic“, trečioje – „Toyota Camry“.



Policijos automobilis specialiai paruoštas vagims gaudyti.

ketvirtoje – „Ford F-150“, penktoje – „Dodge Ram“, dešimtoje – „Ford Explorer“. Vagia ir kitus automobilius, bet rečiau.

Paruošti automobiliai pastatomi tokioje vietoje, kur dažniausiai vyksta vagystės. Kai vagis ar keli vagys įsėda į automobilį ir užveda variklį, tada išsijungia elektroninė įranga, skleidžianti radijo bangų signalą, akimirks greičiu pasiekiantį 911 centrą (toliau Centras). Centro dispečeris praneša artimiausiai prie pavogto automobilio patruliuojančiam policininkui ir nurodo, kuria kryptimi vagis važiuoja bandydamas pasprukti. Centras turi galimybę valdyti automobilio elektroninę įrangą.

Policininkas, pasivijęs pavogtą automobilį, nori priversti vagį sustoti, jei neklauso ir vagis bando pabėgti, tada policininkas paprašo dispečerio, kad šis išjungtų variklį. Palengva automobilis sustoja, nes neveikia variklis. Kad vagis neišskotų ir nepabėgtų, policininkas liepia dispečeriui užrakinti duris, kurių neįmanoma iš vidaus atidaryti. Taip nuskaltėlis pasidaro bejėgis, lengvai sumimamas.

Šiuo metu jau yra įrenginama policijos automobiliuose minėta įranga, bet dar nedaug kur, nes brangiai kainuoja. Šiuo atveju policininkui nereikia kreiptis į dispečerį, nes pats policininkas turi galimybę valdyti pavogtą automobilį: gali greitai išjungti variklį, užrakinti duris.

Anksčiau policija pastatydavo automobilį kaip vilionę, o policininkas turėdavo sėdėti netoliese savo automobilyje ir stebėti, kas ateis jo vogti. Dabar viso to nereikia daryti: policininkas gali dirbti savo darbą – patruliuoti.

## Automobilio paruošimas ir išlaidos

Elektroninė įranga įrengiama bet kurioje automobilio vietoje, bet turi būti paslėpta ir nematoma. Ji nėra pigi – kainuoja nuo 1,000 iki 3,000 dolerių. Kaina priklauso nuo aparatūros tobulumo. Jei į automobilį įvedamas garso ir vaizdo įrašas, kaina kyla.

Miestai, įsivedę šią sistemą, sumažino automobilių vagysčių skaičių iki 40 procentų. Vagys nežino, kurie automobiliai turi sekimo įrangą, todėl kartais vengia ir net bijo vogti. Miestai sumažino ne tik automobilių vagysčių skaičių, bet ir teismo išlaidas, mat garso ir vaizdo įrašai aiškiai įrodo, kad tas ar anas žmogus tikrai yra dingusio automobilio vagis ir be jokio teismo nubaudžiamas. Kitu atveju, jei reikia traukti į teismą, miestui tai kainuoja net iki 10,000 dolerių.

Aiškiai matome, kaip įvairiais būdais bandoma kovoti prieš automobilių vagystes. Gerai, kad čia ateina į talką naujausioji elektroninė technika. Šiuo metu jau ir automobilių bendrovės tuo susirūpino, deda visas pastangas žinodamos, kad įrengus šią techniką, sumažės vagysčių, taip pat ir automobilio apdraudos kaina.

## Pabaigai

Įvedus minėtas elektronines technikas, žmonių gyvenimas pasidarys daug ramesnis – sumažės vagysčių rūpestis dėl bet kur pastatyto automobilio. Vagis ar vagys kelis kartus pagalvos, ar verta vogti, būti policijos sugautam ir nubaustam.

# LR premjero savaitė

Atkelta iš 4 psl.

– **Susitikote su pernai į Lietuvą įžengusio investicinio banko „Barclays Capital“ prezidentu Jerry del Missier. Kokie šio susitikimo rezultatai?**

– Susitikimo metu aptarėme tolesnes bendradarbiavimo galimybes, taip pat – politinę ir ekonominę padėtį Lietuvoje. Banko prezidentas teigiamai įvertino vykstantį bendradarbiavimą.

Pernai rudenį Vyriausybė pasirašė investicijų sutartį su „Barclays Technology Centre Limited“ – antrine „Barclays Bank PLC“ („Barclays“) bendrove – dėl „Barclays“ technologijų centro steigimo Vilniuje. Sutartimi „Barclays“ įsipareigojo įsteigti technologijų centrą Vilniuje ir iki 2011 m. pabaigos įdarbinti ne mažiau kaip 250 aukštos kvalifikacijos technologijų specialistų. Planuojama, kad šių metų vasaros pradžioje centras jau pradės darbą ir bus vienas iš keturių strateginių centrų, aptarnaujančių „Barclays“ banko mažmeninės ir verslo bankininkystės veiklą, teiks paslaugas 49 milijonams klientų 28 pasaulio šalyse. Kiti trys technologijų centrai įsteigti Indijoje, Singapūre ir Jungtinėje Karalystėje.

Pagal investicijų sutartį investuotojas „Barclays Technology Centre Limited“ įsipareigojo investuoti Lietuvoje ne mažiau kaip 20 milijonų litų. Ši suma nėra galutinė – tai apatinė riba, kiek investuoti įsipareigojo ši bendrovė.

– **Kokį išpūdį paliko susitikimas su buvusia JAV valstybės sekretore Condoleezza Rice?**

– Su buvusia valstybės sekretore nuoširdžiai ir šiltai kalbėjome apie praeities įvykius, aptarėme Jungtinių Valstijų vaidmenį Lietuvai tampant NATO nare. Kalbėjome apie dabartinę geopolitinę padėtį ir apie pasaulio politikos galimybes. Su Stanford University dirbančia C. Rice pasidaliname mintimis apie Europos Sąjungos (ES) plėtrą į Rytus, ES energetinį saugumą. Papasakojau apie svarbiausias Lietuvoje vykdomas viešojo sektoriaus pertvarkas. Buvusi valstybės sekretorė domėjosi pasaulinės ekonomikos ir finansų krizės įveikimo priemonėmis mūsų šalyje. Pabrėžiau, kad, taupymo priemonėmis suvaldžius krizę Lietuvoje, atėjo metas pereiti prie ilgalaikio strateginio planavimo.

– **Stanford University skaitėte paskaitą. Kokia jos tema? Kokių klausimų sulaukėte?**

– Šio universiteto Verslo mokyklos akademinė visuomenė pristačiau gerą mūsų šalies geopolitinę padėtį,

patogią infrastruktūrą ir verslo aplinką, išsimokslinusių ir kvalifikuotą darbo jėgą, atsigauančios ekonomikos ženklus, proveržius informacinių technologijų srityje.

Susitikę su Stanford University Verslo mokyklos dekanu profesoriumi Garth Saloner aptarėme galimybes stiprinti bendradarbiavimą tarp Stanford ir Lietuvos universitetų tiek akademinėje srityje, tiek tarp jų mokslo centrų. Priėjome prie bendros nuomonės, kad sparčiausiai žinių ekonomikos plėtra vyksta tuomet, kai pasiseka į vieną vietą sutelkti didelius studijų, mokslo centrus ir naujoves taikančias verslo įmones. Papasakojau apie Lietuvoje sparčiai besiplečiančius mokslo ir technologijų slėnius.

– **Ar buvo progą susitikti su JAV veikiančiomis lietuviškomis organizacijomis, pavieniais asmenimis?**

– Viešnagės pradžioje teko bendrauti su San Francisco Lietuvių Bendruomenės atstovais. Vėliau buvo nemažai susitikimų su tautiečiais, gyvenančiais New York, Washington ir jo apylinkėse.

– **Koks Vyriausybės požiūris į išeivijos reikalus? Ar nenusimato pokyčių pasikeitus Užsienio reikalų ministerijos vadovui?**

– Stengiamės bendradarbiauti su Pasaulio Lietuvių Bendruomene. Tam padeda ir įkurta Išeivijos reikalų taryba. Esu įsitikinęs, kad ir naujam užsienio reikalų ministru Audroniui Ažubaliui, ir visai Vyriausybei išeivijos reikalai ir toliau liks iš tiesų svarbūs.

– **Kokią Lietuvos ateitį žadate išeivijoje gyvenantiems lietuviams?**

– Mes darome ir darysime viską, kad Lietuva būtų visiems lietuviams, nežiūrint, kur jie įsikūrę, tikra tėvynė ir patraukliausia vieta grįžti ir gyventi. Be abejojimo, šiuo metu daug kas gali prieštarauti, kad Lietuva neatrodo tokia patraukli, kaip New York, San Francisco ar kita pasaulio vieta. Galima kaip pavyzdį prisiminti nesėkmingą Airijos istoriją, kada po 1985 m. šioje šalyje buvo pradėta vykdyti modernios, pagrįstos aukštosiomis technologijomis ekonomikos programa. Netrukus padėtis šioje šalyje ėmė keistis. Panašiu keliu bandome žengti ir Lietuvoje, šis mūsų apsilankymas – vienas iš bandymų tai daryti. Tikimės, kad jis bus sėkmingas ir naudingas.

– **Dėkojame už pokalbį.**

Kalbino Loreta Timukienė

## Margumynai

### Futbolo turistams siūlo neperduriamas liemenes

Į pasaulio futbolo čempionatą, šiais metais vyksiantį Pietų Afrikos Respublikoje, susiruošusiems sirgaliams siūloma įsigyti jų komandos spalvomis išmargintų, neperduriamų liemenių.

Nuo dūrių saugančias liemenes internetu parduvinėja Londone registruota firma „Protektorvest.com“. Ji, sirgalių pasirinkimu, liemenę papuošia tam tikros šalies vėliava.

Britų futbolo sirgalių federacija (BSSF) savo ruožtu kaltina įmonę

siekiant pasipelnyti iš žmonių būgštavimų dėl aukšto nusikalstamumo lygio šalyje. Anot BSSF, dėvėti neperduriamos liemenės futbolą vainikuojančio renginio metu yra blogio skonio ženklas. Be to, BSSF tikina sirgaliams teikianti visą informaciją, kaip užtikrinti savo saugumą.

2010 m. pasaulio futbolo čempionatui, rodosi, ne mažesnę grėsmę nei aukštas nusikalstamumas kelia iš mašinų gaujomis vagiliaujantys būnai.

**Balsas.lt**





## Saugus ir prasmingas gyvenimas senjoram Lietuvoje!

- Parduodami arba nuomojami apartamentai
- Gyvenimas bendruomenėje
- Slauga
- Medicininė rehabilitacija

[www.karaliskojrezidencija.lt](http://www.karaliskojrezidencija.lt)

## PASLAUGOS

**ALGIS LUNECKAS** praneša, kad pradės pildyti mokesčių formas nuo vasario 18 d. advokato V. Lietuvninko įstaigoje priešais „Draugo“ redakciją. Skambinti **773-284-0100** dėl susitarimo. **4536 W. 63rd St., Chicago.**

**NEW WINDOW TO EUROPE!**  
Wireless internet anywhere you go. Take it with you outside, in your car, or friends home. Best Valentine's Day present! Call Alan at: **773-715-6436**, or Anatoly at: **773-703-3232**.

## NEKILNOJAMASIS TURTAS



Accent Homefinders

9201 S. Cicero  
Oak Lawn, Illinois 60453  
Business 708-423-9111  
Voice Mail 708-233-3374  
Fax 708-423-9235  
Pager 312-707-6120  
Res. 708-423-0443



**ASTA T. MIKUNAS**  
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose.

## DRAUDIMO PASLAUGOS

### STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų, gyvybės ir sveikatos draudimai  
Select agentė Barbara Murray  
Prašykite Rasos — kalba lietuviškai  
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL  
708-423-5900

## SIŪLO DARBĄ

**Orest Express, Inc** is hiring CDL drivers and owner operators. Good, steady pay. Phone: **708-223-8981**.

## SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjom kompanionėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.  
Kreiptis:  
**ALL CARE**  
Employment Agency  
Tel. 773-736-7900

**RACINE BAKERY**

**KEPYKLA IR DELIKATESAI**  
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638  
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — [www.racinebakery.com](http://www.racinebakery.com)

---

**BAKE FOR ME!**

**KAVINĖS**  
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

<p>350 N. Clark, Chicago, IL 60610 312-644-7750 pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.</p>	<p>608 W. Roosevelt, Chicago, IL 60607 312-957-1994 pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p. šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.</p>
--	--

## PASLAUGOS FOTOGRAFAMS

### MARQUETTE PHOTO SUPPLY

#### REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto - laboratorijos darbus.

**Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta. Antradieniais ir trečiadieniais susikalbėsime lietuviškai.**

**3314 W. 63 St.  
Tel. 773-776-8998**

## ĮVAIRIOS PASLAUGOS

### LIETUVIŠKI

**„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“**  
puiki slauga,  
žemos kainos  
Tel. 708-207-5023

**SENELIŲ NAMAI, įsikūrę Los Angeles, CA laukia Jūsų.** Namų atmosfera, puiki priežiūra, lietuviškas maistas. Lic #197607449.  
Tel. (661) 702-1808 arba [guzauskienes@yahoo.com](mailto:guzauskienes@yahoo.com)

**PARDAVIMAS IR TAISYMAS**  
**MIGLINAS TV**  
GE/RCA ATSTOVYBĖ  
2346 W. 69th Street  
Tel. 773-776-1486

**doleris.com**

tickets@doleris.com

**1-800-514-9989**

**PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA**

## IEŠKO DARBO

\* **Vyras**, turintis ilgametę patirtį, rekomendacijas, vairuojantis automobilį, ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Tel. 773-715-5364.

\* **Moteris**, gyvenanti Palos Hills, ieško darbo šeštadieniais. Tel. 708-220-3202.

\* **Moteris** ieško darbo su gyvenimu. Dirba su visomis aparatūromis ir su sunkiais ligoniais. Tel. 773-396-9232.

\* **35 metų moteris** ieško darbo nuo birželio mėn. Gali prižiūrėti vaikus, turi pedagoginį, muzikinį išsilavinimą. Tel. Lietuvoje +370-61557058 arba el.p. [ausra.g4@gmail.com](mailto:ausra.g4@gmail.com), Aušra.

\* **Moteris** ieško bet kokio darbo. Turi įvairiapusę patirtį. Gali pakeisti ar išleisti atostogų bet kurią savaitės dieną. Vairuoja. Tel. 630-863-0958 arba 630-701-0788.

\* **27 m. mergina** ieško senelių ar vai-

kų priežiūros darbo. Anglų kalba, vairuoja. Tel. 773-627-8011.

\* **Moteris** ieško žmonių slaugymo darbo. Gali pakeisti arba išleisti atostogų. Tel. 312-492-8795.

\* **45 metų moteris** ieško darbo su gyvenimu nuo kovo pradžios. Gali būti laikinas, galimi pakeitimai. Tel. 708-257-8715.

\* **Pagyvenusi moteris** ieško darbo. Gali dirbti ir kitose valstijose. Tel. 630-278-1921.

## PASLAUGOS

### STASYS CONSTRUCTION

Stalčiaus darbai, rūšių, vonių ir virtuvių įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą. **S. Benetis, tel. 630-241-1912**

**MARGUTIS II**  
LIETUVIŲ RADIJO LAIDOS

**1450 AM banga iš WCEV stoties**  
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ DARBO DIENĄ  
nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.

Tel. 773-476-2242

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIJO LAIDAS GALITE GIRDĖTI INTERNETU [www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com)

Discover the **BALTIC STATES**

**THE BALTIC Times**

NEWS FROM ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA

**SUBSCRIPTION:**  
**6 months - 85\$**  
**1 year - 140\$**

**ONLINE VERSION:**  
**6 month - 40\$**  
**1 year - 80\$**

Raugyklos 15, Room 305  
Vilnius, LITHUANIA  
Ph.: 370 52624892  
[lilija@baltictimes.com](mailto:lilija@baltictimes.com)

**www.baltictimes.com**



# Tik per kultūrą, per meną mes išlaikysime savo tapatumą

## LAIMA APANAČIENĖ

Jau kuris laikas spaudoje skelbiama apie būsimą Lietuvos meno žvaigždžių koncertą JAV. Vienas šių koncertų organizatorių – gerai skaitytojams pažįstamas smuikininkas Martynas Švėgzda von Bekker.

Žinomas įvairių projektų, festivalių Lietuvoje autorius ir rengėjas M. Švėgzda von Bekker jau seniai svajojo supažindinti JAV išeiviją ir amerikiečius su žymiais Lietuvos menininkais. Ta mintis jam nedavė ramybės keletą metų. Ir štai – tokia proga pasitaikė! Laimėjęs 2009–2010 metų Fulbright stipendiją (Fulbright Scholar as a Lecturer for violin repertoire and methodology) jis atvyko dirbti į Boston University, College of Fine Arts, School of Music, kur šiuo metu dėsto ir veda smuiko meistrų klases.

„Patvirtinus mano kandidatūrą stipendijai gauti vieneriems metams atvykau dėstyti į Boston University. Mano darbo vadovė yra buvusi vilnietė prof. Danutė Pomerancaitė-Mazurkevich. Dirbu su studentais, vedu ‘Master Class’. Be to, jau sugroju savo solinį koncertą, kuris praėjo su didžiuliu pasisekimu”, – apie savo gyvenimą Boston, MA pasakoja Martynas.

Idėjų nestokojantis menininkas, susipažinęs su Boston kultūrinio gyvenimu, sumanė naują projektą. Žinia, tokiam projektui įgyvendinti reikalingos lėšos. „Jau seniai kirbėjo galvoje mintis suruošti Lietuvos meno meistrų koncertą Amerikos lietuviams. Prieš trejetą metų su savo projektu ‘Lietuvos asmenybės’ kreipiausi į Lietuvos Vyriausybę, į Užsienio reikalų, Kultūros, Švietimo ir mokslo ministerijas ir į tuometinį Tautinių mažumų ir išeivijos departamentą prie Respublikos Vyriausybės. Norėjau šią programą padaryti didesnę ir su ja apvažiuoti lietuvių išeivijos vietas. Deja, nė iš vienos ministerijos negavau nė skatiko. Tad 3 metų mano brandintas projektas buvo pasmerktas myriop. Tačiau po mano pasiūlymo Lietuvoje pateiktas ‘Vilnius – Europos kultūros sostinė 2009’ projektas buvo gausiai paremtas. Kaip mes puikiai žinome, re-

miant šį projektą, būta labai negražaus valdžios pasielgimo su pinigais, – pasakoja Martynas. – Festivalių ruošime nebuvo naujokas. Lietuvoje su pasisekimu keletą metų vyko mano pasiūlytas festivalis ‘Alternatyva’. Tai buvo vienas didžiausių festivalių ne tik muzikos srityje. Ten buvo ir fotografija, ir kinas, ir dailė, ir filosofija, ir teatras. Projekte dalyvavo daug žmonių, tačiau pasirodė, kad tokie projektai kaip mano valdžios vyrams nebuvo įdomūs. Visas mano projektas liko valdžios korupcijos šešėlyje, ir nepastebėtas.”

Smuikininkas nenuleido rankų, jo niekada neapleido mintis pratęsti projektą: „Norėjau rodytą Lietuvoje programą padaryti didesnę ir su ja apvažiuoti lietuvių išeivijos vietas.” Atvykęs į Boston, padedant prof. Danutei Mazurkevich (gerai žinoma smuikininkė ir pedagogė, dabar gyvenanti Boston, yra baigusi M. K. Čiurlionio menų mokyklą, studijavo Maskvos konservatorijoje pas legendinį David Oistrach), 2009 m. rugsėjo mėnesį M. Švėgzda von Bekker nuėjo pas Boston University rektorių ir papasakojo apie savo projektą. „Mes puikiai supratome, kad artėja 2009 metų pabaiga ir visos salės jau seniai užimtos. Tad paklausiau, gal būtų galima surasti kokią kitą datą, kad ir kitais metais. Ir ką Jūs manote?! Jiems projektas padarė didelį įspūdį, rektoratas pasakė, kad tai yra labai gražu ir verta daryti ir ‘atidarė duris’ į didžiausią universiteto Main Concert Hall salę, kurios nuoma yra labai brangi, – pasakoja Martynas. – Taigi, nieko kito neliko – tik koncertą surengti. Gavome net specialią grindų dangą, kuri reikalinga Eglei Špokaitėi, kad ji galėtų parodyti geriausias savo šokių numerius.”

Taigi, Martyno ir jo pagalbininkų užsispyrimo dėka vasario 17 d. Boston University College of Fine Arts, Main Concert Hall, 855 Commonwealth Ave., Boston, MA vyks didžiulis renginys, skirtas Lietuvos vardo paminėjimo tūkstantmečiui ir Lietuvos Nepriklausomybės šventei paminėti. Kartu rengiama ir konferencija, kurioje dalyvaus filosofai Algis Mickūnas ir Alphonso Lingys, rašytojai Antanas Šileika ir Tomas Venclova,



Smuikininkas Martynas Švėgzda von Bekker.

LR ambasadorius JAV Audrius Brūzga ir LR generalinis konsulas New York ambasadorius Jonas Paslauskas. Meno programoje pasirodys visas būrys talentingų lietuvių menininkų – pianistai Andrius Žlabys, Gintė Čepinskaitė-Bistras, Golda Vainberg-Tatz, smuikininkai prof. D. Mazurkevich ir M. Švėgzda von Bekker, fleitininkė Ona Jonaitytė. Taip pat veiks puikūs lietuvių dailininko (anksti iškeliavusio Amžinybėn) Algimanto Jono Švėgzdos (smuikininko tėvo) darbų paroda.

„O kaip pavyko suorganizuoti koncertus lietuvių telkiniuose?” – klausiu Martyną. „Man, iš vienos šalies į kitą skraidančiam paukščiui, stogas virš galvos – bažnyčia – visada garantuotas. Kur bebūčiau, net jei ir nėra lietuviškos parapijos, visada einu į Mišias. Kadangi bažnyčioje visada galiu groti, parodau, ką moku, ir žmonės lieka laimingi. Taip netikėtai gražiai suartėjau su daugeliu puikių lietuvių čia, Boston Šv. Petro lietuvių bažnyčioje. Sutikau puikių žmonių – Rimą Girniuvienę, Gintarą Čapą, Gitą Kupčinskiene, kurią pažįstu dar iš Neringos stovyklos laikų, taip pat dailininkę Iną Nenortienę, kuri padės paruošti tėvo parodą (ji yra pagrindinė patarėja šiuo klausimu), Juliją Špakevičių, kuris daro koncerto plakata. O ką jau bekalbėti apie seną mano ‘prietelką’ pianistę G. Čepinskaitę-Bistras, kuri padėjo man įsikurti Boston. Juk atvažiavus reikia ir peilio, ir šaukšto, ir lėkštės. Taigi, jeigu ne Gintė, man, tikriausiai, čia būtų buvę visai striuka. Taigi daug daug puikių, mielų žmonių prisideda prie šio projekto parengimo.

Taip galų gale trejus metus brandintas projektas surado savo vietą. Labai džiaugiuosi, kad JAV LB Krašto valdybos pirmininkas Vytautas Maciūnas kartu su Dale Lukiene išgirdo mane ir prisidėjo prie E. Špokaitės ir M. Rimeikio kelionės organizavimo, pasirūpino vizomis šokėjams. Be šių visų pagalbininkų aš vienas čia nieko nepadaryčiau”, – Martynas džiaugiasi, kad pagaliau jo sumanymas bus įgyvendintas.

Boston University rodoma programa skirsis nuo programos, kuri bus rodoma kituose lietuvių telkiniuose. Visą ‘kompaniją’, kuri dalyvaus pasirodyme universitete, būtų labai sudėtinga ir brangu vežioti. Pasitarus su Dale Lukiene ir Vytautu Maciūnu



Pianistė Gintė Čepinskaitė-Bistras.

buvo nuspręsta, kad išeivijai būtų įdomu pamatyti garsiąją baleriną E. Špokaitę. Programa buvo šiek tiek pakeista.

„Programa išskirtinė, nes tai, ką Eglė šoks Philadelphia ir Chicago, ji nešoks Boston University, mat minėtame koncerte labai daug atlikėjų, tad ji gali šokti tik nedidelius šokius.

Sudarėme specialią programą, kuri tiktų salėms, kuriose nėra šokių dangos.

Kiekvieną kartą, kai aš atvažiuoju į Chicago, susitinku su savo numylėtiniu mokinuku Kipru Tarėla. Kai D. Lukienė pasakė, kad Čikagoje yra jauna mergina Mantė Baliutavičiūtė, kuri lanko baletą studiją, labai nudžiugau. Visada stengiuosi paremti, pastebėti jaunuosius talentus ir šį kartą juos mielai įtrauksime į savo koncertinę programą Chicago. Tai – kultūrinis edukacinis projektas. Norėtusi, kad jį pamatytų kuo daugiau jaunų žmonių. Jiems mes norime įdiegti ugnelelę kultūrai, meilę šokiui ir muzikai. Tik per kultūrą, per meną mes išlaikysime savo tapatumą, išsaugosime tautinės dvasios gelmes, ne per materialius dalykus, ar karjeros darymą”, – apie artėjantį koncertą kalbėjo M. Švėgzda von Bekker.

Jau ne vieną projektą suruošęs Martynas galvoja ir apie ateitį. „Ką gali žinoti, gal mes po kokių metų Chicago atsirasime ir su kitokia programa, gal į ją pakviesime ir aktorius, ir kitus atlikėjus, – dalijosi ateities planais smuikininkas. – Su Egle labai artimi draugai esame dar nuo M. K. Čiurlionio menų gimnazijos laikų. Studijavome toje pačioje mokykloje, prisimename save dar iš vaikystės. Mano mama šioje mokykloje dėstė piešimą ir buvo pirmoji E. Špokaitės klasės auklėtoja. Tai jau ne pirmas mūsų su Egle suruoštas susitikimas su meno mylėtojais. O dabar tikimės, kad visų mūsų pastangų dėka ir šį kartą vyks gražus kultūrinis susitikimas. Su nekantrumu laukiame meno mylėtojų savuose koncertuose.”

\* \* \*

Lietuvos meno meistrų koncertai lietuviškuose telkiniuose vyks: Lietuvių namuose, (2715 E. Allegheny Ave., Philadelphia, PA) vasario 14 d. ir Jaunimo centre, (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL), vasario 20 d. Kviečiame visus atvykti į tikrai neeilinį koncertą.



Eglė Špokaitė ir Martynas Rimeikis baletu „Raudonoji Žizel”.

Asmeninio archyvo nuotraukos



Ilgamečiui lietuviybės puoselėtojui, Palm Beach Lietuvių Bendruomenės nariui

**A † A**  
**VINCUI ŠALČIŪNUI**

mirus, liūdi visa bendruomenė.

Vincas Šalčiūnas buvo Filadelfijos „Lietuvių namų“ atkūrėjas ir prezidentas (1975–1981), lietuviškų chorų „Vilnis“ ir „Daina“ narys ir chorų valdybos pirmininkas, 1985–2005 metais – Floridos paatlancio „Lietuvių biuletinio“ redaktorius. 1986–2000 metais – Palm Beach Lietuvių Bendruomenės valdybos narys, vicepirmininkas ir pirmininkas, aktyvus lituanistinės mokyklos rėmėjas, knygų ir daugybės straipsnių autorius.

Per gyvenimą ėjo su didžiule energija, atsidavimu visuomeniniam darbui ir meile žmonėms, todėl pelnė pagarbą savo bendraamžių ir jaunesniųjų bendruomenės narių tarpe.

Tiek daug skirdamas lietuvybei, užaugino lietuviškoje dvasioje tris dukras RAMUTĘ, NIJOLĘ, ALDONĄ ir sūnų ALGĮ, tebešnekančius gražiai lietuviškai ir šiandien.

Reiškiamo gilią užuojautą velionio dukroms ir sūnui bei kitiems artimiesiems.

*Palm Beach Lietuvių Bendruomenės valdyba*

**PETKUS & SON**  
**FUNERAL DIRECTORS**

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA  
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.  
CICERO 5940 W. 35 ST.  
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)  
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.  
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES  
**NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)**  
**Tel. 1-800-994-7600**  
**www.petkusfuneralhomes.com**

**SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES**  
**SINCE 1916**

**LACK & SONS**  
**(LACKAVICIUS)**  
**Funeral Home's**

**9236 S. ROBERTS RD**  
**HICKORY HILLS**  
**ALL PHONES 1-708-430-5700**  
**OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO**  
**& ALL SUBURBS**

**Įvairenybės**

**Metų vertėja – Danutė Sirija Giraitė**

2009 m. vertėjo krėslas skiriamas vertėjai Danutei Sirijos Giraitė už Anton Hansen Tammsaare romano „Tiesa ir teisingumas“ talentingą vertimą iš estų kalbos.

D. Sirijos Giraitė 1968–1972 m. studijavo Tartu universitete estų kalbą ir literatūrą. 1979 m. baigė Vilniaus universitetą, rusų kalbos ir literatūros specialybę su lenkų kalbos mokymu. Įvairiose įstaigose yra dirbusi vertėja ir redaktore, nuo 1983 m. – laisva vertėja. Nuo 1968 m. išvertė per 30 grožinės literatūros kūrinių iš estų, suomių, anglų kalbų, parengė straipsnių, radijo laidų.

Kaip reikšmingiausias jos darbus būtų galima paminėti: suomių nove-

lių rinkinio sudarymą ir vertimą, estų apsakymų rinkinio sudarymą ir vertimą, P-E. Rummo poezijos rinkinio sudarymą ir vertimą (su kitais vertėjais), estų klasiko O. Luts romano „Pavasaris“, suomių klasiko T. Mukka romano „Žemė – nuodėminga giesmė“, šiuolaikinių estų meistrų J. Kross, E. Tode, J. Peegel, J. Kaplinski, suomio A. Paasilinna kūrinių vertimus; J. Tätte, M. Unto, R. Saluri, J. Kūlatasku pjeses ir kt.

1986 m. D. Sirijos Giraitė apdovanota Estijos respublikine literatūros premija, 1999 m. – Estijos Marijos žemės kryžiaus V laipsnio ordinu.

Balsas.lt

**A † A**  
**JURGIS SAVOKAITIS**

Mirė 2010 m. sausio 28 d., sulaukęs 100 metų.

Gimė Lietuvoje, Gražiškių parapijoje, Vilkaviškio apskrityje.

Buvo vyras a. a. Adelės, tėvas a. a. Zenos.

Ilgą laiką gyveno Marquette Park. Priklausė Jūrų šauliams ir Anglikonų klubui. Persikėlė gyventi pas dukrą į San Diego, California.

Liko giliame liūdesyje: dukra Aldona Shanklin su vyru Terry, anūakai Daniel Gallagher su žmona Theresa ir sūnus Daniel, John Gallagher su dukra Jenelle ir Patrick Gallagher, seserėčios Bronė Černius su vyru Bronium ir šeima, Aksenija Kuras su vyru Bronium ir šeima, daug giminių Lietuvoje.

A. a. Jurgis bus pašarvotas trečiadienį, vasario 10 d. nuo 9 v. r. iki 10 val. ryto Švč. M. Marijos Gimimo bažnyčioje, Marquette Park, kurioje 10 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios. Po šv. Mišių velionis bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Kviečiame visus draugus, artimuosius ir pažįstamus dalyvauti laidotuvėse.

**Nuliūdusi šeima**

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600 arba  
[www.petkusfuneralhomes.com](http://www.petkusfuneralhomes.com)

**A † A**  
**ROSTISLAV M.**  
**BEDER-BEDRŽICKAS**

Staigiai mirė 2009 m. lapkričio 20 d.

Dideliame skausme liūdi: žmona Regina iš Westwoods, MA ir sūnus Mark su šeima iš Corona del Mar, CA.

Po pamaldų – The Russian Orthodox Church of the Epiphany, velionis palaidotas Forest Hills kapinėse, Bostone, šalia jo numylėtos dukters Vidos.

**Nuliūdusi šeima**

Mylimo vyro ir tėvelio

**A † A**  
**dr. VACLOVO ŠAULIO**

netekus, nuoširdžiai užjaučiame žmoną dr. AUGUSTĄ, dukrą dr. AUGUSTĄ su vyru MARK NICKERSON, sūnų, diplomatą DOVĄ su žmona JOLANTA ir sūnų MORKŪ bei visus gimines ir artimuosius.

Tegul jis ilsisi Viešpaties globoje.

*Lilija Jasaitė*  
*Birutė ir Leo Bujalski*

**GAIDAS - DAIMID**

**LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI**

**jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.**

**Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.**

**GERALD F. DAIMID —**  
**nepriklausomas direktorius**

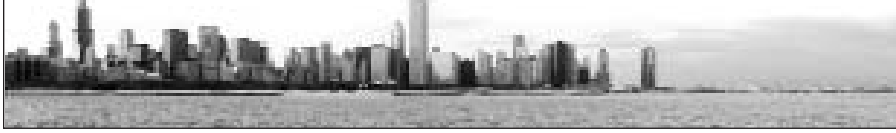
**4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632**  
**12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439**

**1-773-523-0440**

**LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA**  
**Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose. Patarnavimas 24 val.**



## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



◆**Socialinių reikalų skyrius** Lemonte vasario 10 d., trečiadienį, 1 val. p. p. (atkreipiame dėmesį – pasikeitė filmų rodyimo laikas) kviečia į filmų popietę. Bus rodoma dokumentinio filmo „Liškiava“ iš ciklo „Mūsų miesteliai“ I dalis. Filmai rodomi PLC skaitykloje, šalia Bočių menės.

◆**Mažosios Lietuvos Lietuvių draugija** kviečia į tradicinį „Šiupinio“ pokylį, kuris įvyks šeštadienį, vasario 13 d., Balzeko lietuvių kultūros muziejaus (6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629) Gintaro salėje. Pradžią 6 val. v. Programą atliks solistė Nida Grigalavičiūtė, akompanuos Manigirdas Motekaitis. Vakariene, šokiai, gros Algimantas Barniškis. Užsakyamus priima Ramūnas Buntinas tel.: 630-969-1316. Kaina – 35 dol. (užsakyti vietas iš anksto). Perkant biļietus prie įėjimo durų – 40 dol.

◆**Cicero LB apylinkės valdyba** Vasario 16-osios minėjimą pradės vėliavos pakėlimu vasario 16 d., antradienį, 11 val. r. Cicero miesto „Community Center“ patalpose (2250 S. 49th Ave.). Vėliavą pakels Jūros šauliai, vadovaujant Juozui Mikuliui. Vėliavos pakėlimo šventėje dalyvaus miesto prezidentas Larry Dominick ir kiti miesto pareigūnai, Šv. Antano parapijos klebonas Sergio Solis, LR generalinė konsulė Skaistė Aniulienė. Iškilmes ves geras lietuvių bičiulis John Kociolko. Kviečiame gausiai dalyvauti šiose iškilmėse. Po iškilmių bus gera proga susitikti, pasikalbėti su LR generaline konsule Čikagoje Skaiste Aniulienė. Automobilius galima pastatyti nemokamai miesto garaže (50th Ave. ir 23 gatvės sankirtoje). Įvažiavimas iš 50th Ave.

◆**Vasario 17 d. kviečiame į Kęstučio Nako monospektaklį** „Remembrance of Things Pontiac“ Prop Theatre, 3502 N. Elston, Chicago, IL. Daugiau informacijos gauti ir biļietus įsigyti galite internetinėje svetainėje [www.rhinofest.com](http://www.rhinofest.com).

◆**Metinis Ateitininkų namų narių susirinkimas** Ateitininkų namuose, 1380 Castlewood Dr., Lemont, IL įvyks vasario 20 d. 9:30 val. r. Tą patį šeštadienį 8 val. r. ir sekmadienį, vasario 21 d., 9 val. r. bus atnašaujamos šv. Mišios Palaimintoje J. Matulaičio misijoje už gyvus ir mirusius narius.

◆**Vasario 21 d., sekmadienį, 9 val. r. šv. Mišios** Šv. Antano parapijos bažnyčioje, Cicero (50th Ave. ir 15-os gatvės sankirtoje). Po Mišių 10 val. r. parapijos salėje vyks Vasario 16-osios minėjimas. Pagrindinis kalbėtojas – Ernestas Lukoševičius. Bus rodomas filmas apie Lietuvos partizanus. Visus kviečiame gausiai dalyvauti ir savo auka paremti lietuvių ugdyimą išseivijoje. Tel.: pasiteiravimui: 708-863-9849 (Mindaugas Baukus).

◆**Ateitininkų Šalpos fondo metinis** suvažiavimas ir vakariene įvyks kovo 13 d. Ateitininkų namuose. Suvažiavimo pradžia 4 val. p. p. Vaka-

riene 6 val. v. Vietas vakarienei prašome užsisakyti tel.: 708-246-0049.

◆**Lietuvių Fondas ir Pasaulio lietuvių centras** kviečia visus golfo mėgėjus dalyvauti ypatingai įdomiame „Liberty Mutual Invitational“ golfo turnyre š. m. birželio 19 d. Old Oak Country Club. „Liberty Mutual Invitational“, didelė draudimo firma, sutiko remti šį sporto renginį. Ruošos darbai, vykdomi bendromis jėgomis, jau įsibėgėjo. Daugiau informacijos paskelbsime vėliau.

### IŠ ARTI IR TOLI...

◆**JAV Lietuvių Bendruomenės** Detroit apylinkė kartu su Michigan apygarda, vasario 14 d. rengia iškilmingą Vasario 16-osios šventę Dievo Apvaizdos lietuvių parapijoje ir Kultūros centre. Pagrindinę kalbą sakys Pasaulio Lietuvių Bendruomenės pirmininkė Regina Narušienė. Ji kalbės apie Lietuvos politinę padėtį ir mums rūpimu Lietuvos Respublikos pilietybės išlaikymo klausimu. Meninę programą atliks Rimo Kaspučio vadovaujamas „Aido“ choras, kuris įtemptai rengiasi būsimai Dainų šventei Toronte. Šventės programą ves Virga Šimaitytė. Šv. Mišių pradžia – 11 val. r., minėjimas didžiojoje salėje prasidės 1 val. p. p.



Regina Narušienė

◆**Vasario 20 d., šeštadienį, Ap-sireiškimo bažnyčios parapijos salėje**, 70 Havemeyer St., Brooklyn, NY 11211, vyks lietuviškų dokumentinių filmų vakaras. Bus rodomi J. Lapinskaitės, I. Kurklietytės ir A. Marcinkevičiūtės filmai. Pradžią – 7 val. v.

◆**Lietuvos Nepriklausomybės šventės minėjimas** Lietuvių namuose (Lithuanian Music Hall, 2715 E. Allegheny Ave., Philadelphia, PA 19134) vyks vasario 14 d., sekmadienį. Meninę programą atliks žinomi Lietuvos atlikėjai.

#### SKELBIMAS

**Aukštos indėlių palūkanos.**  
2.25 proc. vieneriems ir 3.0 proc. trejiems metams terminuotas indėlis California Lithuanian Credit Union Santa Monica, California  
Tel. **310-828-7095**  
Valdžios apdrauda iki \$250,000

*Socialinių reikalų taryba Čikagoje praneša, kad dėl susiklosčiusių aplinkybių, nedirbs Birutės Podienės vadovaujama raštinė. Apgailėstaujame, kad negalėsime teikti notaro paslaugų. Kitais klausimais skambinkite Socialinių reikalų tarybos tel.: 773-476-2655. Apie vėl teikiamas notaro paslaugas pranešime vėliau.*

## SU ŠIMTINE Į ANTRĄ „DRAUGO“ ŠIMTMETĮ!

Aukokime Draugo fondui įvairiomis – gimtadienių, vardadienių, jubiliejų, švenčių ir kt. – progomis. Įamžinkime savo artimuosius DRAUGO FONDE.

„Draugas“ išaugino mūsų organizacijas, mokyklas, fondus. „Draugas“ informuoja apie mūsų Lietuvių Bendruomenės veiklą. Įrašykime Draugo fondą savo testamentuose.

DF aukos nurašomos nuo federalinių mokesčių. Čekius rašyti: Draugas Foundation, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629



JAV Lituanistinių mokyklų mokytojams – triuso metas, baigėsi pirmasis šių mokslo metų semestras. Reikia įvertinti mokinių darbo rezultatus, mokytojams pasidalinti mintimis su kitais, kaip gerinti visų mokinių mokymą ir nusibrėžti gaires ateičiai.

Nuotraukoje: Čikagos lituanistinės mokyklos direktorė Jūratė Dovilienė (antra iš kairės) su aukštesniosios mokyklos mokytojais aptaria 2009–2010 m. m. pirmo semestro rezultatus.

Laimos Apanavičienės nuotr.

## Ieško giminių

Ieškau Kujausko (vardo neatsimenu). Jo sesuo Marija Kujauskaitė-Korsakienė (mano močiutė) gyveno Marijampolės raj., Daugirdų km. Prieš karą išvažiavo į Ameriką ir kiek laiko siuntė siuntinius, bet po karo ryšys nutrūko. Mano žiniomis, jie au-

gino 12 vaikų. Daugiau žinių neturiu.

Ką nors žinančius apie šį asmenį prašome pranešti Birutei Korsakaitei Vanžodienei tel.: 630-312-0987 arba 630-362-4691 (tai mano dukros ir proanūkės tel.)

Iš anksto dėkoju.

## KNYGŲ PAIEŠKA

„Draugo“ šimtmečio proga 2010 m. vasarį ar kovą planuojama paskelbti straipsnį apie knygas, kurių autoriai buvo redakcijos bendradarbiai. Dėmesys bus skiriamas knygoms su autoriaus parašu ar dedikacija.

Knygas prašome siųsti šio projekto rengėjui: Raimundas Marius Lapas, PO Box 1161, Oak Park, IL 60304.

Platesnę informaciją galėsite gauti vakarais tel.: 708-386-0556 arba el. paštu [studijar@msn.com](mailto:studijar@msn.com).

## SKELBIMAI

### Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis  
**6247 S. Kedzie Avenue**  
**Chicago, IL 60629**  
**Tel. 773-776-8700**  
**Toll free 24 hr. 888-776-6742**  
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.  
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.  
[www.johngibaitis.com](http://www.johngibaitis.com)  
[gibaitis@aol.com](mailto:gibaitis@aol.com)



**Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokejimais ir prieinamais nuosimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road.**  
**Tel. (773) 847-7747.**

**Skelbimų skyriaus**  
**tel. 1-773-585-9500**

### Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street  
Chicago, IL 60629  
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)  
**Tel. 773-284-0100.**  
**Tel. 630-257-0200, Lemont, IL**

### Advokatas AURIS JARAŠŪNAS

Estate Planning (Wills, Trusts) ir Land Use  
2802 Santa Monica Blvd.  
Santa Monica, CA 90404  
Tel.: **310-828-7525**  
Mob.: **310-701-8472**  
E-mail: [jaralaw@earthlink.net](mailto:jaralaw@earthlink.net)  
Valandos: antradieniais ir pagal susitarimą

### Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S.Pulaski Rd.,  
Chicago, IL 60629  
**Tel. 773-582-4500**  
Valandos pagal susitarimą